Genie®
A TEREX BRAND

Manuale dell'operatore

GS™-1530/32
GS™-1930/32
GS™-2032
GS™-2632
GS™-3232
GS™-2046
GS™-2646
GS™-3246
GS™-4047

CE

con informazioni
sulla manutenzione

Traduzione delle istruzioni
originali
Eighth Edition
Second Printing
Part No. 1261084ITGT

Importante

Leggere, comprendere e osservare le seguenti norme di sicurezza e le istruzioni operative prima di utilizzare la macchina. La macchina deve essere utilizzata soltanto da personale qualificato e autorizzato. Questo manuale è parte integrante della macchina e deve essere sempre conservato nella macchina. In caso di dubbi, contattare Genie all'indirizzo riportato di seguito.

Contatti:

Internet: www.genielift.com

E-mail: awp.techpub@terex.com

Identificazione del manuale

In copertina è riportato il codice di identificazione del manuale; è consigliabile annotarlo sul Registro di controllo.

In caso di smarrimento del manuale, per richiedere un nuovo manuale comunicare il codice in copertina o il numero di fabbrica della macchina.

È consigliabile segnare in copertina il numero di fabbrica della macchina in modo da identificare il manuale in maniera univoca con la macchina.

Sommario

Marcatura e condizioni di utilizzazione i
Introduzione 1
Definizioni dei simboli di avvertenza e pericolo 3
Sicurezza generale 5
Sicurezza personale 7
Sicurezza dell'area di lavoro 8
Legenda 16
Comandi 19
Controlli 23
Istruzioni operative 40
Istruzioni relative al trasporto e al sollevamento 50
Manutenzione 55
Specifiche tecniche 57

Copyright © 1997 Terex Corporation

Ottava edizione: seconda ristampa, gennaio 2018

Genie è un marchio registrato di Terex South Dakota, Inc. negli Stati Uniti e in molti altri paesi. "GS" è un marchio di Terex South Dakota, Inc.

CE Conforme alla Direttiva CE 2006/42/CE
Vedere la Dichiarazione di conformità CE

Marcatura e condizioni di utilizzazione

Questa macchina, oggetto di questo manuale, è progettata per sollevare persone, attrezzi e apparecchiature entro la portata massima consentita dalla piattaforma verso le posizioni di lavoro, per lo svolgimento del lavoro esclusivamente dalla piattaforma. L'accesso alla piattaforma è consentito solo da terra tramite il cancelletto di accesso. I limiti di utilizzazione sono descritti nel presente manuale.

Qualunque modalità o condizione di utilizzo al di fuori dei limiti di utilizzazione descritti o non prevista dal costruttore è tassativamente vietata.

Macchina:

Piattaforma di lavoro elevabile

Modello:

- ❑ GS-30
- ❑ GS-32
- ❑ GS-46
- ❑ GS-47

N. di fabbrica: _____

Anno di costruzione: _____

Costruttore:
Genie
18340 N.E. 76th Street
Redmond, WA 98052
USA

Targhetta identificatrice:

Genie®
A TEREX BRAND

Modello:
Numero di fabbrica:
Anno modello: **Data di fabbricazione:**
Schema elettrico numero:
Peso macchina a vuoto:

Capacità di carico (inclusi occupanti):
Massima inclinazione ammissibile del telaio:

Stabilizzatori retratti:

Stabilizzatori estesi:

Pendenza superabile:
Uso esterno
Massima forza laterale ammissibile:
Massima velocità del vento:
Numero massimo di occupanti in piattaforma:

Uso interno
Massima forza laterale ammissibile:
Massima velocità del vento:
Numero massimo di occupanti in piattaforma:

Potenza nominale:
Nazione di fabbricazione: USA
Questa macchina è conforme a:

Genie
PO Box 97030
18340 NE 76th Street
Redmond WA 98052
USA

CE

La targhetta identificatrice con numero di fabbrica e marcatura CE qui riprodotta in lingua italiana si trova sopra il carro di base e riporta i dati della macchina.

Introduzione

Proprietari, utenti e operatori:

Grazie per avere scelto un macchinario Genie. La principale priorità di Genie è la sicurezza dell'utente, per il cui raggiungimento è richiesto tuttavia uno sforzo congiunto. Genie ritiene infatti che il maggiore contributo alla sicurezza viene dato da operatori e utenti di apparecchiature che:

1 **Seguono** le norme del datore di lavoro, del luogo di lavoro e le normative nazionali vigenti.

2 **Leggono, comprendono e osservano** le istruzioni contenute in questo e in altri manuali forniti con questa macchina.

3 **Mettono in atto procedure di lavoro sicure** dettate dal buon senso.

4 **Possono contare su operatori addestrati o in possesso di adeguata certificazione**, diretti da una supervisione informata e consapevole, per la conduzione delle attività con la macchina.



Pericolo

La mancata osservanza delle istruzioni e delle norme di sicurezza contenute in questo manuale può causare gravi lesioni o la morte.

Prima di utilizzare la macchina, è necessario:

☑ Apprendere e applicare i principi fondamentali relativi al funzionamento della macchina in condizioni di sicurezza contenuti in questo manuale dell'operatore.

1 Evitare situazioni di pericolo.

Prendere visione e comprendere le norme di sicurezza prima di procedere al capitolo successivo.

2 Eseguire sempre il controllo preoperativo.

3 Eseguire sempre la prova delle funzioni prima di utilizzare la macchina.

4 Controllare l'area di lavoro.

5 Utilizzare la macchina soltanto per le funzioni per cui è stata progettata.

☑ Leggere, comprendere e osservare le istruzioni del produttore e le norme di sicurezza, i manuali per la sicurezza e di istruzioni dell'operatore e gli adesivi presenti sulla macchina.

☑ Leggere, comprendere e osservare le istruzioni e le norme di sicurezza del proprio luogo di lavoro.

☑ Leggere, comprendere e osservare la normativa nazionale vigente.

☑ L'utilizzo della macchina deve essere riservato a personale qualificato, a conoscenza delle necessarie norme di sicurezza.

Introduzione

Classificazione del pericolo

Gli adesivi applicati a questa macchina utilizzano simboli, codici a colori e parole chiave per identificare quanto segue:



Simbolo di pericolo: utilizzato per avvisare il personale di un potenziale pericolo di lesioni personali. Rispettare tutti gli avvisi di sicurezza che seguono questo simbolo per evitare il pericolo di gravi lesioni personali o di morte.

⚠PERICOLO Indica una situazione di pericolo che, se non evitata, provoca gravi lesioni personali o la morte.

⚠AVVERTENZA Indica una situazione di pericolo che, se non evitata, può provocare gravi lesioni personali o la morte.

⚠ATTENZIONE Indica una situazione di pericolo che, se non evitata, può provocare lesioni personali di minore o moderata entità.

AVVISO Indica un'avvertenza di possibili danni alla macchina e agli impianti.

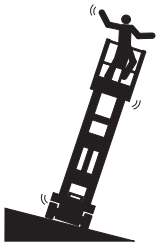
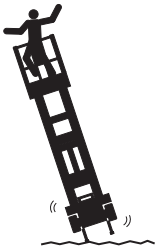
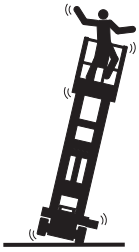
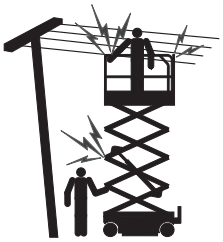
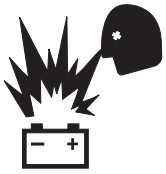
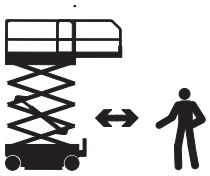
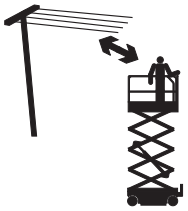
Uso previsto

Questa macchina è progettata soltanto per il sollevamento di personale, attrezzi e materiali a un sito di lavoro aereo.

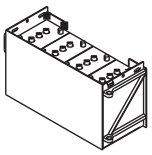
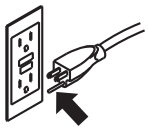
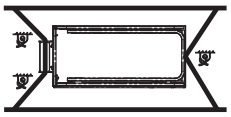
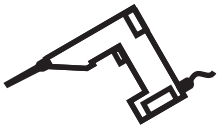
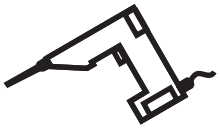
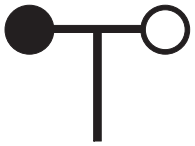
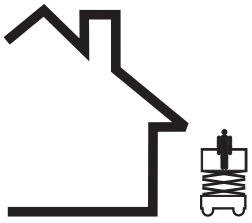
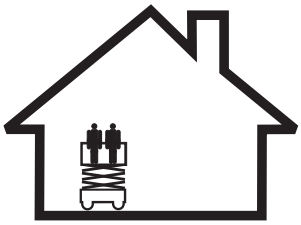
Manutenzione degli adesivi di sicurezza

Sostituire tutti i segnali di sicurezza mancanti o danneggiati. Tenere sempre in considerazione la sicurezza degli operatori. Utilizzare sapone neutro e acqua per la pulizia dei segnali di sicurezza. Non utilizzare prodotti per la pulizia contenenti solventi perché possono danneggiare i materiali che compongono i segnali.

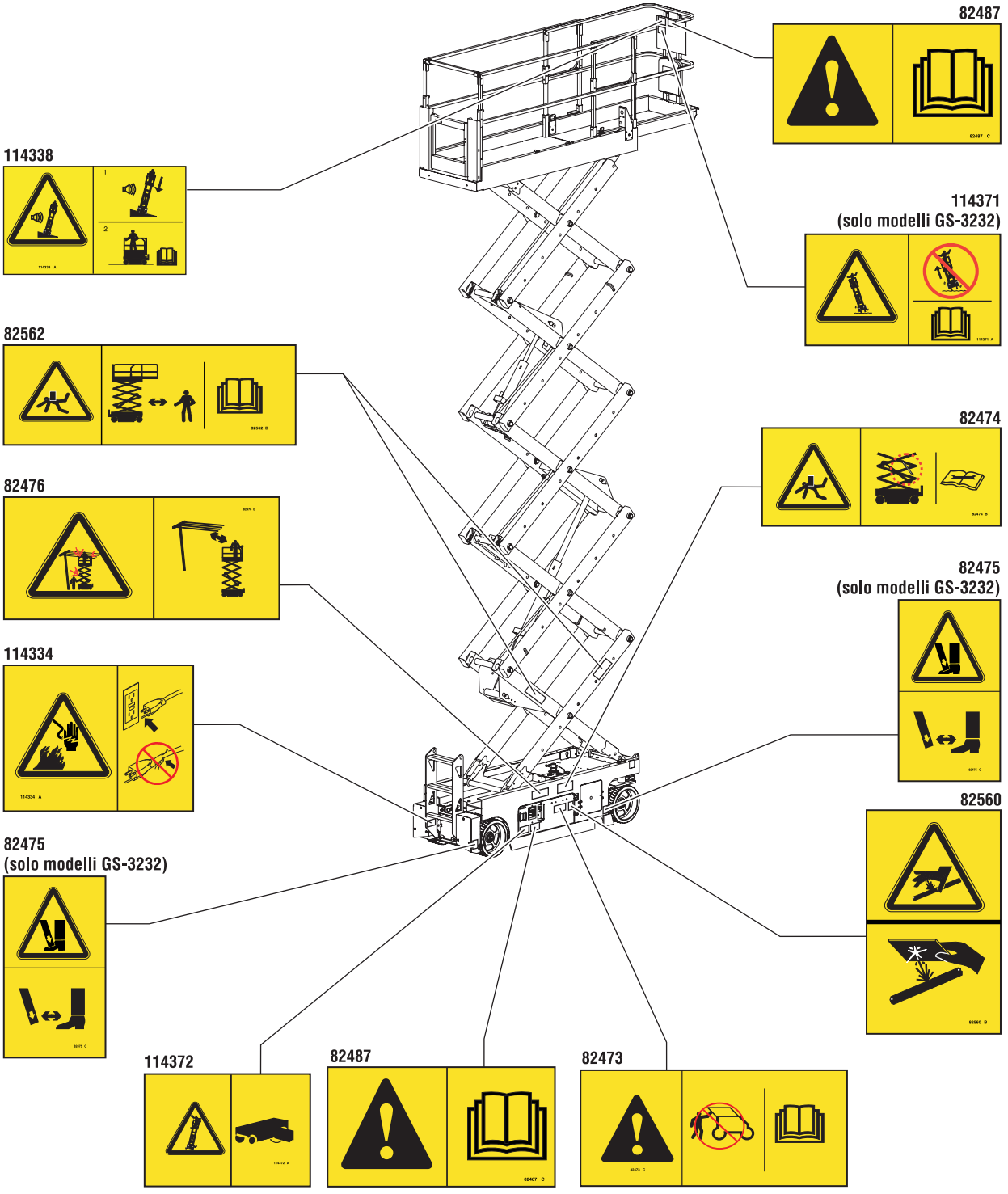
Definizioni dei simboli di avvertenza e pericolo

 Leggere il manuale dell'operatore	 Leggere il manuale di manutenzione	 Pericolo di schiacciamento	 Pericolo di schiacciamento	 Pericolo di collisione
 Pericolo di ribaltamento	 Pericolo di ribaltamento	 Pericolo di ribaltamento	 Pericolo di ribaltamento	 Pericolo di fulminazione
 Pericolo di fulminazione	 Pericolo di esplosione	 Pericolo di incendio	 Pericolo di ustioni	 Pericolo di lesioni personali
 Innestare il puntone di sicurezza	 Non avvicinarsi ai componenti in movimento	 Tenersi lontani da bracci estensibili e ruote	 Traslare la macchina su una superficie livellata	 Chiudere i cassetti dello chassis
 Abbassare la piattaforma	 Non sollevare su superfici non livellabili con i bracci estensibili	 Mantenere la distanza di sicurezza	 Accesso ai cofani della macchina consentito solo al personale abilitato alla manutenzione	 Utilizzare un pezzo di carta o cartone per rilevare le perdite

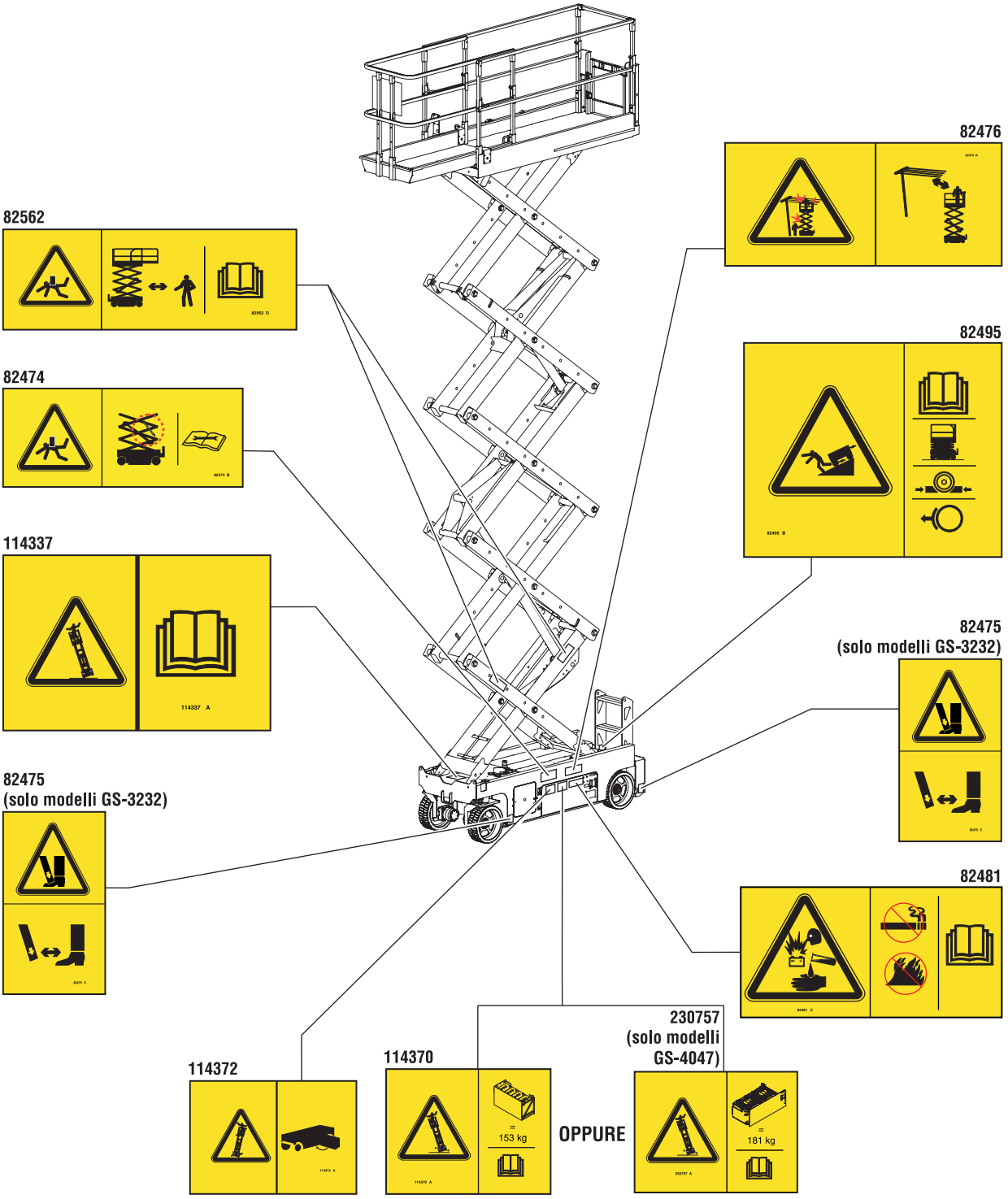
Definizioni dei simboli di avvertenza e pericolo

 Batterie utilizzate come contrappeso	 Bloccare le ruote con zeppe	 Rilasciare i freni	 Solo cavo tripolare AC con collegamento di terra e protetto da interruttore magnetotermico e differenziale	 Sostituire cavi e fili danneggiati
 Carico massimo esercitato dalle ruote	 Diagramma di trasporto	 Punto di attacco tiranti	 Punto di attacco corda	 Vietato fumare
 Tensione di alimentazione in piattaforma	 Pressione aria compressa in piattaforma	 Sollecitazione manuale	 Velocità del vento	
 Capacità massima	 Esterno	 Interno		

Sicurezza generale



Sicurezza generale



Protezione personale da cadute

L'uso di dispositivi di protezione personale (DPI) non è necessario per utilizzare questa macchina. Se le norme di sicurezza disposte dal datore di lavoro o quelle relative al luogo di lavoro richiedono l'utilizzo dell'equipaggiamento DPI, osservare quanto segue:

Tutto l'equipaggiamento DPI deve essere conforme alla normativa nazionale vigente e deve essere controllato e utilizzato secondo le istruzioni del produttore del DPI.

Sicurezza dell'area di lavoro

⚠ Pericolo di fulminazione

La macchina non è elettricamente isolata e non fornisce protezione dal contatto o dalla prossimità a linee elettriche.



Osservare la normativa locale e nazionale vigente riguardo la distanza richiesta dalle linee elettriche. È necessario che vengano rispettate almeno le distanze di sicurezza indicate nella tabella seguente.

Tensione di linea	Distanza minima
Da 0 a 50KV	3,05 m
Da 50 a 200KV	4,60 m
Da 200 a 350KV	6,10 m
Da 350 a 500KV	7,62 m
Da 500 a 750KV	10,67 m
Da 750 a 1.000KV	13,72 m

ATTENZIONE! La distanza minima può variare a seconda delle normative nazionali.

Tenere in considerazione il campo di azione della piattaforma, la possibilità di oscillazione o di abbassamento delle linee elettriche e l'azione del vento.



Allontanarsi dalla macchina in caso di contatto con linee elettriche sotto tensione. Il personale a terra o sulla piattaforma non deve toccare o far funzionare la macchina fino a quando non è stata interrotta l'alimentazione alle linee elettriche.

Non utilizzare la macchina in caso di temporali o in presenza di fulmini.

Non utilizzare la macchina come massa per eseguire lavori di saldatura.

⚠ Pericolo di ribaltamento

Il personale, le apparecchiature e i materiali non devono superare la capacità massima della piattaforma o dell'elemento di estensione della piattaforma.

Capacità massima	
GS-1530 e GS-1532	272 kg
GS-1930 e GS-1932	227 kg
GS-2032	363 kg
GS-2632	227 kg
GS-3232	227 kg
GS-2046	544 kg
GS-2646	454 kg
GS-3246	318 kg
GS-4047	350 kg

È vietato sovraccaricare la piattaforma di lavoro già in quota.

Sicurezza dell'area di lavoro





Non sollevare la piattaforma se la macchina non si trova su una superficie stabile e livellata.

Non superare mai l'inclinazione massima ammessa del carro; la massima inclinazione ammessa del carro è indicata nelle specifiche tecniche e nella targhetta a bordo macchina.

Non utilizzare l'allarme di inclinazione come indicatore di livello. L'allarme di inclinazione suona sullo chassis solo quando la macchina si trova su una forte pendenza.

Se l'allarme di inclinazione suona:
Abbassare la piattaforma. Spostare la macchina su una superficie stabile e livellata. Se l'allarme di inclinazione suona mentre la piattaforma è sollevata, utilizzare estrema cautela nell'abbassare la piattaforma.

Non eseguire la traslazione ad una velocità superiore a 0,8 km/h con la piattaforma sollevata.

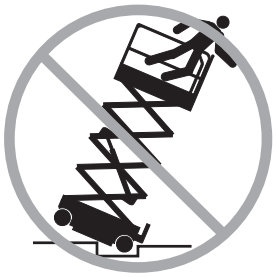
Uso esterno: Non sollevare la piattaforma se la velocità del vento può superare i 12,5 m/s. Se la velocità del vento supera i 12,5 m/s quando la piattaforma è sollevata, abbassare la piattaforma e interrompere il funzionamento della macchina.

Uso interno: Per il sollevamento della piattaforma, seguire le indicazioni relative alla sollecitazione laterale consentita e al numero di occupanti riportate alla pagina successiva.



Non utilizzare la macchina con vento superiore ai 12,5 m/s o in presenza di raffiche di vento. Non aumentare la superficie o il carico della piattaforma. L'aumento della superficie esposta al vento diminuisce la stabilità della macchina.

Sospendere subito il lavoro in caso di forti temporali in presenza o meno di pioggia.



Utilizzare estrema cautela e velocità ridotta quando la macchina viene spostata con la piattaforma retratta su superfici non livellate, instabili, con detriti o scivolose, e in prossimità di fossati e dirupi.

Non spostare la macchina su o in vicinanza di superfici non livellate, instabili o in presenza di altre condizioni pericolose se la piattaforma è sollevata.

Accertarsi che il terreno sia in grado di sostenere il peso della macchina indicato nelle specifiche tecniche del manuale. È vietato l'utilizzo della macchina su terreni fangosi, ghiacciati, sdrucciolevoli, sconnessi o con buche.

Non utilizzare la macchina per sollevare carichi sospesi, è vietato l'utilizzo come gru.

Non utilizzare la macchina per sollevare carichi in piattaforma, è vietato l'utilizzo come montacarichi.

Non utilizzare la macchina per trasferire persone da un piano all'altro, è vietato l'utilizzo come ascensore.

Non spingere la macchina o altri oggetti utilizzando la piattaforma.

Non far entrare la piattaforma in contatto con strutture adiacenti.

Sicurezza dell'area di lavoro

Non ancorare la piattaforma a strutture adiacenti.

Non posizionare carichi al di fuori del perimetro della piattaforma.

Non utilizzare la macchina con i cassetti dello chassis aperti.



Non esercitare trazione o spinta su qualsiasi oggetto che si trovi all'esterno della piattaforma.

Massima sollecitazione manuale consentita – CE

Modello	Sollecitazione manuale	Numero massimo di occupanti
GS-1530	400 N	Solo uso interno – 2
GS-1532	400 N 200 N	Interno – 2 Esterno – 1
GS-1930	400 N	Solo uso interno – 2
GS-1932	400 N 200 N	Interno – 2 Esterno – 1
GS-2032	400 N 200 N	Interno – 2 Esterno – 1
GS-2632	400 N	Solo uso interno – 2
GS-3232	400 N	Solo uso interno – 2
GS-2046	400 N	Interno / Esterno – 2
GS-2646	400 N	Interno / Esterno – 2
GS-3246	400 N 200 N	Interno – 2 Esterno – 1
GS-4047	400 N	Solo uso interno – 3

Non modificare o disabilitare gli interruttori di fine corsa.

Non modificare o disabilitare i componenti che possono influire sulla sicurezza e sulla stabilità della macchina.

Non sostituire componenti cruciali per la stabilità della macchina con componenti che abbiano peso o specifiche tecniche differenti.

Non utilizzare batterie con un peso inferiore a quelle originali. Le batterie fungono da contrappeso e sono fondamentali per la stabilità della macchina. Ciascuna batteria deve pesare 29,5 kg; non è consentita la sostituzione con altre non approvate dal costruttore. Ciascun contenitore batterie deve pesare almeno 152 kg, batterie incluse.

Nel caso dei modelli GS-4047, ciascuna batteria deve pesare 37 kg. Ciascun contenitore batterie deve pesare almeno 181 kg, batterie incluse.

Non modificare o alterare una piattaforma di lavoro aereo senza autorizzazione scritta del produttore. Il montaggio di attacchi per supportare attrezzi o altri materiali sulla piattaforma, sulla pedana o sulle ringhiere della piattaforma, aumenta il peso e la superficie esposta della piattaforma o del carico.

Sicurezza dell’area di lavoro



Non posizionare o fissare pesi o carichi sporgenti su nessuna parte della macchina.



Non posizionare scale o ponteggi all’interno della piattaforma o contro qualsiasi parte della macchina.

Non trasportare attrezzi e materiali se il carico non è distribuito adeguatamente e se non può essere controllato dal personale in piattaforma in condizioni di sicurezza.

Non utilizzare la macchina su una superficie mobile o su un veicolo in movimento.

Assicurarsi che tutti gli pneumatici siano in buone condizioni, che i dadi a corona siano adeguatamente serrati e che le coppiglie siano installate correttamente.

Se dotata di bracci estensibili

Non sollevare la macchina su superfici su cui non è possibile regolare il livellamento utilizzando soltanto i bracci estensibili.

Non regolare i bracci estensibili della base con la piattaforma in posizione sollevata.

Non eseguire la traslazione con i bracci estensibili della base in posizione abbassata.

⚠ Pericolo di schiacciamento

Tenere le mani e gli arti al di fuori del raggio di azione della struttura a forbice.

Non svolgere attività al di sotto della piattaforma o tra i tiranti della struttura a forbice se il puntone di sicurezza non è in posizione.

Usare buon senso e una pianificazione razionale quando la macchina viene utilizzata da terra con il quadro comandi. Mantenere la distanza di sicurezza tra l’operatore, la macchina e le strutture fisse.

Sicurezza dell'area di lavoro

⚠ Pericoli da traslazione su pendii

Non spostare la macchina su un pendio che superi i limiti stabiliti per pendenza in salita o in discesa e la pendenza laterale della macchina. Il limite di pendenza fa riferimento alle macchine in posizione retratta.

Modello	Limite di pendenza massimo, posizione retratta	Limite di pendenza laterale massimo, posizione retratta
GS-1530	30% (17°)	30% (17°)
GS-1532	30% (17°)	30% (17°)
GS-1930	25% (14°)	25% (14°)
GS-1932	25% (14°)	25% (14°)
GS-2032	30% (17°)	30% (17°)
GS-2632	25% (14°)	25% (14°)
GS-3232	25% (14°)	25% (14°)
GS-2046	30% (17°)	30% (17°)
GS-2646	30% (17°)	30% (17°)
GS-3246	25% (14°)	25% (14°)
GS-4047	25% (14°)	25% (14°)

Nota: il limite di pendenza dipende dalle condizioni del terreno e presuppone una trazione adeguata.

⚠ Pericolo di caduta

Il sistema di ringhiere di protezione della piattaforma protegge da eventuali cadute. Se le norme di sicurezza disposte dal datore di lavoro e quelle relative al luogo di lavoro richiedono che il personale indossi l'equipaggiamento personale di protezione da caduta (EPPC), tale equipaggiamento deve essere utilizzato in osservanza delle istruzioni del produttore EPPC e della normativa nazionale vigente. Fissare la corda di ancoraggio di sicurezza all'attacco presente sulla piattaforma.



Non sedersi, stare in piedi o arrampicarsi sulle ringhiere della piattaforma. Mantenere sempre una posizione stabile sulla pedana della piattaforma.



Non scendere dalla piattaforma se è sollevata.

Tenere la pedana della piattaforma libera da detriti.

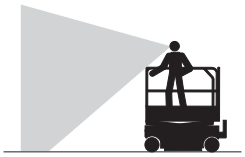
Non entrare o uscire dalla piattaforma se la macchina non è in posizione retratta.

Fissare la catena di accesso o chiudere il cancello di ingresso prima di utilizzare la piattaforma.

Non utilizzare la macchina se le ringhiere non sono montate correttamente e il cancello di ingresso non è chiuso in modo appropriato. L'altezza della ringhiera deve essere 1,1 m.

Sicurezza dell'area di lavoro

⚠ Pericolo di collisione



Fare attenzione in situazioni di scarsa visibilità e di punti ciechi durante la guida o la manovra.

Prendere in considerazione la posizione estesa della piattaforma durante lo spostamento della macchina.

La macchina deve trovarsi su una superficie livellata oppure essere bloccata prima di rilasciare i freni.

Il personale deve seguire le norme del datore di lavoro, del luogo di lavoro e le normative nazionali vigenti riguardo all'utilizzo dei dispositivi di protezione personale contro le cadute dall'alto.



Controllare l'area di lavoro per accertarsi che non esistano ostacoli in alto o altri potenziali pericoli.



Adottare estrema cautela nell'impugnare il corrimano della piattaforma per prevenire il pericolo di schiacciamento.

Osservare e utilizzare sempre le frecce di direzione con codice a colori sui comandi in piattaforma e sul pannello adesivi in piattaforma per le operazioni di traslazione e sterzata.



Non abbassare la piattaforma se l'area sottostante non è libera da personale e da ostacoli.



Ridurre la velocità di traslazione in base alle condizioni del suolo, alla situazione del traffico, alle pendenze, alla presenza di personale e ad altri fattori che possono essere causa di collisioni.

Non utilizzare la macchina sulla stessa linea di azione di una gru o di altri macchinari a ponte se i comandi della gru non sono stati prima bloccati e/o non sono state adottate le precauzioni necessarie a prevenire qualsiasi potenziale collisione.

Evitare la guida pericolosa durante l'utilizzo della macchina.

Sicurezza dell'area di lavoro

⚠ Pericolo di lesioni personali

Non utilizzare la macchina in caso di perdite di olio o di aria. Le perdite idrauliche o di aria possono provocare lesioni alla pelle e ustioni.

Il contatto con i componenti presenti all'interno di qualsiasi sportello può causare gravi lesioni personali. L'accesso agli scomparti della macchina deve essere consentito solo al personale abilitato alla manutenzione. Si consiglia di accedere agli scomparti solo durante l'esecuzione del controllo preoperativo. Tutti gli scomparti devono rimanere chiusi e bloccati durante il funzionamento della macchina.

⚠ Pericolo di esplosione e incendio

Non utilizzare la macchina o caricare le batterie in ambienti pericolosi o in presenza di gas o materiali infiammabili o esplosivi o in aree con atmosfera esplosiva.

⚠ Pericoli da macchina guasta

Non utilizzare macchine danneggiate o guaste.

Effettuare il controllo preoperativo approfondito della macchina ed eseguire la prova di tutte le funzioni prima di ogni turno di lavoro. Contrassegnare e porre immediatamente fuori servizio le macchine danneggiate o guaste.

Assicurarsi che tutti i controlli relativi alla manutenzione siano stati eseguiti, come specificato in questo manuale e nel manuale di manutenzione appropriato Genie.

Assicurarsi che tutti gli adesivi siano presenti e leggibili.

Assicurarsi che i manuali dell'operatore, di sicurezza e delle responsabilità siano integri, leggibili e riposti all'interno dell'apposito contenitore presente sulla macchina.

⚠ Pericolo di danni ai componenti della macchina

Non utilizzare caricabatterie con una tensione superiore a 24V per caricare le batterie.

Non utilizzare la macchina come massa per eseguire lavori di saldatura.

⚠ Pericoli legati all'ambiente di lavoro

Non utilizzare la macchina in presenza di temperatura ambientale inferiore ai -20°C o superiore ai 40°C. Per operare con temperatura ambientale diversa contattare il costruttore.

Non utilizzare la macchina in presenza di atmosfera esplosiva.

Non utilizzare la macchina nel caso in cui l'illuminazione ambiente non garantisca una visibilità sufficiente allo svolgimento del lavoro o allo spostamento in condizioni di sicurezza.

Non utilizzare la macchina in presenza di personale nel raggio di azione della macchina e nelle immediate vicinanze.

⚠ Norme di sicurezza relative alle batterie

Pericolo di ustioni

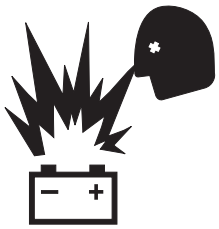


Le batterie contengono acido. Indossare sempre indumenti e occhiali protettivi quando si lavora con le batterie.

Non rovesciare l’acido delle batterie e non venirne a contatto. Neutralizzare le fuoriuscite di acido dalle batterie con bicarbonato di sodio e acqua.

Non esporre le batterie o il caricabatterie all’acqua o alla pioggia durante il ciclo di carica.

Pericolo di esplosione







Non avvicinare scintille, fiamme o sigarette accese alle batterie. Le batterie emanano gas esplosivi durante la ricarica.

Il cassetto batterie deve essere lasciato aperto durante l’intero ciclo di carica.

Non far entrare in contatto i terminali delle batterie o i morsetti dei cavi con attrezzi metallici che possono provocare scintille.

Pericolo di danni ai componenti della macchina

Non utilizzare caricabatterie con una tensione superiore a 24V per caricare le batterie.

Pericolo di fulminazione e di ustioni



Collegare il caricabatterie soltanto a prese elettriche tripolari AC con collegamento di terra e protette da interruttore magnetotermico e differenziale.

Eseguire un controllo giornaliero per rilevare eventuali danni ai cavi, ai cablaggi e ai fili. Sostituire i componenti danneggiati prima di rimettere in funzione la macchina.

Evitare scosse elettriche da contatto con i terminali delle batterie. Non indossare anelli, orologi o altri monili metallici.

Pericolo di ribaltamento

Non utilizzare batterie con un peso inferiore a quello delle batterie originali. Le batterie fungono da contrappeso e sono fondamentali per la stabilità della macchina. Ciascuna batteria deve pesare 29,5 kg; non è consentita la sostituzione con altre batterie di un tipo non approvato dal costruttore. Ciascun contenitore batterie deve pesare almeno 152 kg, batterie incluse. Nel caso dei modelli GS-4047, ciascuna batteria deve pesare 37 kg. Ciascun contenitore batterie deve pesare almeno 181 kg, batterie incluse.

Pericolo relativo al sollevamento

Utilizzare un numero di persone adeguato e le tecniche di sollevamento opportune quando si sollevano le batterie.

Bloccare dopo ogni utilizzo

1 Individuare un’area di parcheggio sicura con superficie livellata e stabile, libera da ostacoli e traffico.

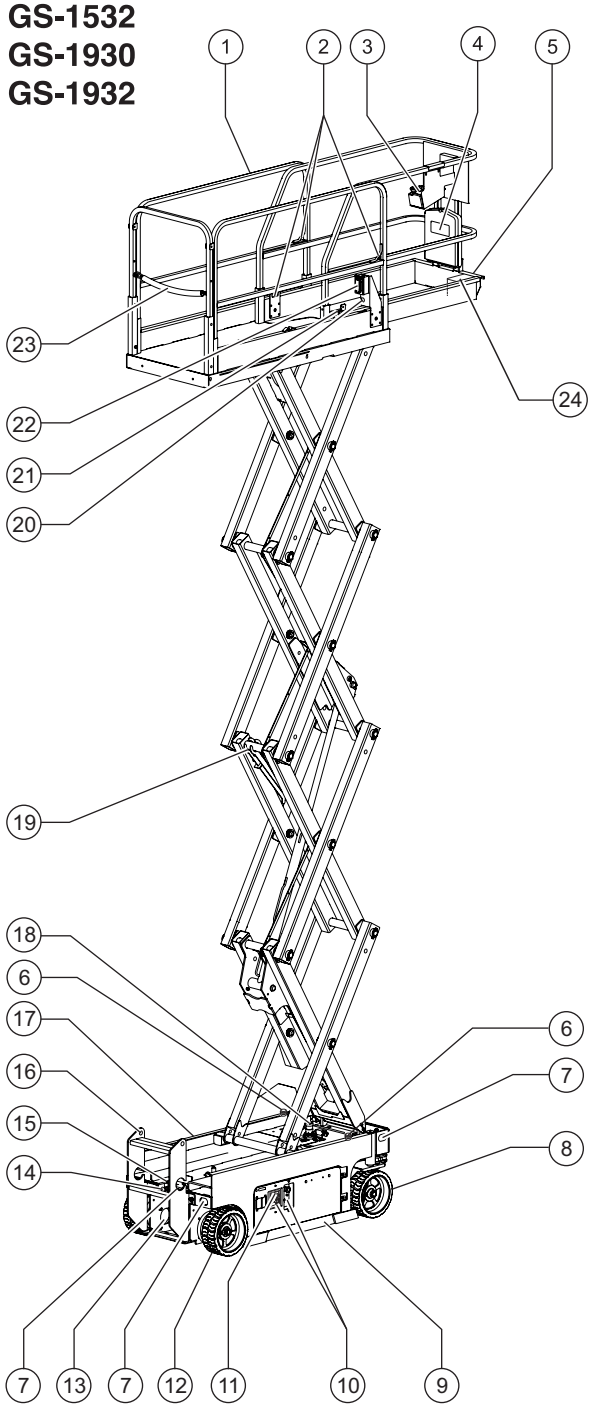
2 Abbassare la piattaforma.

3 Posizionare l’interruttore a chiave sulla posizione OFF (spento) e rimuovere la chiave per impedire l’uso non autorizzato della macchina.

4 Caricare le batterie.

Legenda

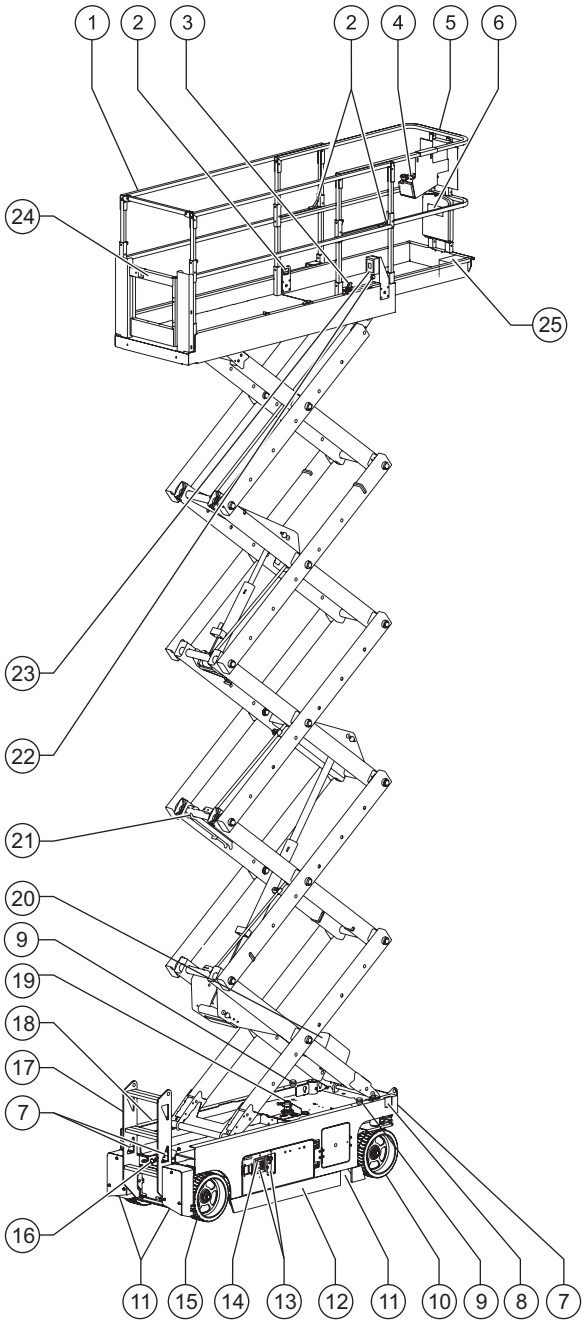
GS-1530
GS-1532
GS-1930
GS-1932



1 Ringhiere della piattaforma
2 Punto di ancoraggio corda
3 Comandi in piattaforma
4 Contenitore manuali
5 Elemento di estensione della piattaforma
6 Indicatore lampeggiante
7 Punto di fissaggio per il trasporto
8 Ruota sterzante
9 Slitte
10 Comandi a terra
11 Display diagnostico a LCD
12 Ruota non sterzante
13 Invertitore (opzionale)
14 Pompa di rilascio freno
15 Manopola di abbassamento di emergenza
16 Scaletta di accesso/fissaggio per il trasporto
17 Caricabatterie (sul lato batterie della macchina)
18 Allarme inclinazione
19 Puntone di sicurezza
20 Linea aria compressa in piattaforma (opzionale)
21 Pedale di rilascio dell'elemento di estensione della piattaforma
22 Presa GFCI di alimentazione elettrica
23 Catena o cancello di ingresso della piattaforma
24 Interruttore a pedale (se presente)

Legenda

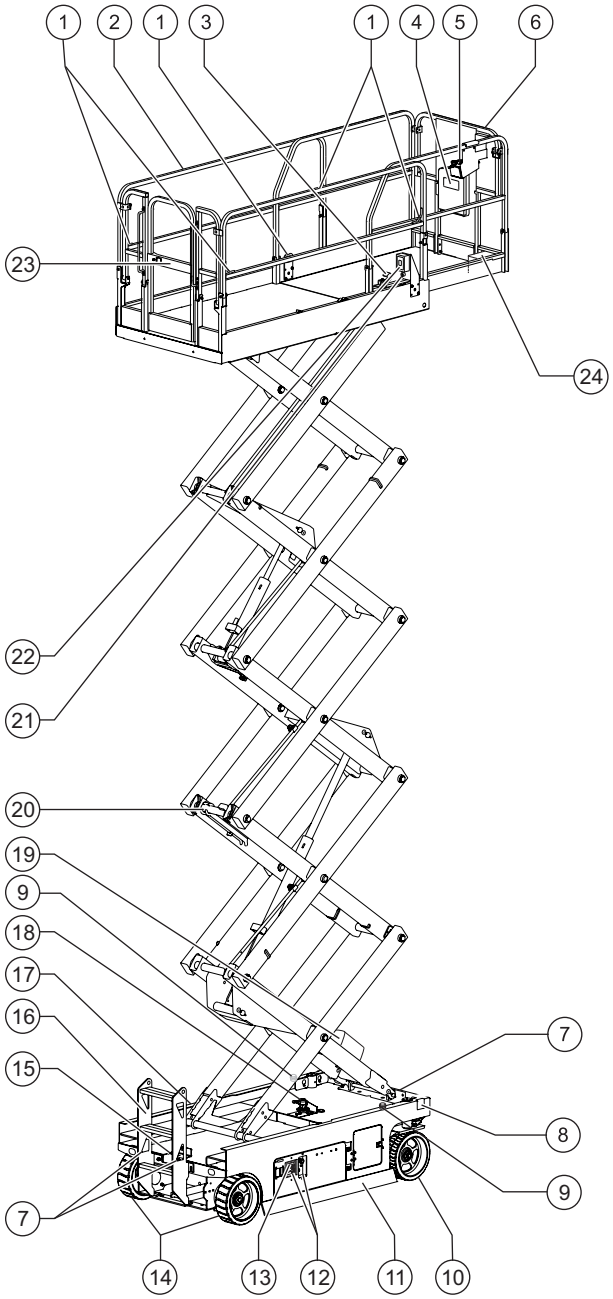
GS-2032
GS-2632
GS-3232



1 Ringhiere della piattaforma
2 Punto di ancoraggio corda
3 Pedale di rilascio dell'elemento di estensione della piattaforma
4 Comandi in piattaforma
5 Elemento di estensione della piattaforma
6 Contenitore manuali
7 Punto di fissaggio per il trasporto
8 Manopola di abbassamento di emergenza
9 Indicatore lampeggiante
10 Ruota sterzante
11 Bracci estensibili
12 Slitte
13 Comandi a terra
14 Display diagnostico a LCD
15 Ruota non sterzante
16 Pompa di rilascio freno
17 Scaletta di accesso/fissaggio per il trasporto
18 Caricabatterie (sul lato batterie della macchina)
19 Allarme inclinazione
20 Invertitore (opzionale)
21 Puntone di sicurezza
22 Linea aria compressa in piattaforma (opzionale)
23 Presa GFCI di alimentazione elettrica
24 Catena o cancello di ingresso della piattaforma
25 Interruttore a pedale (se presente)

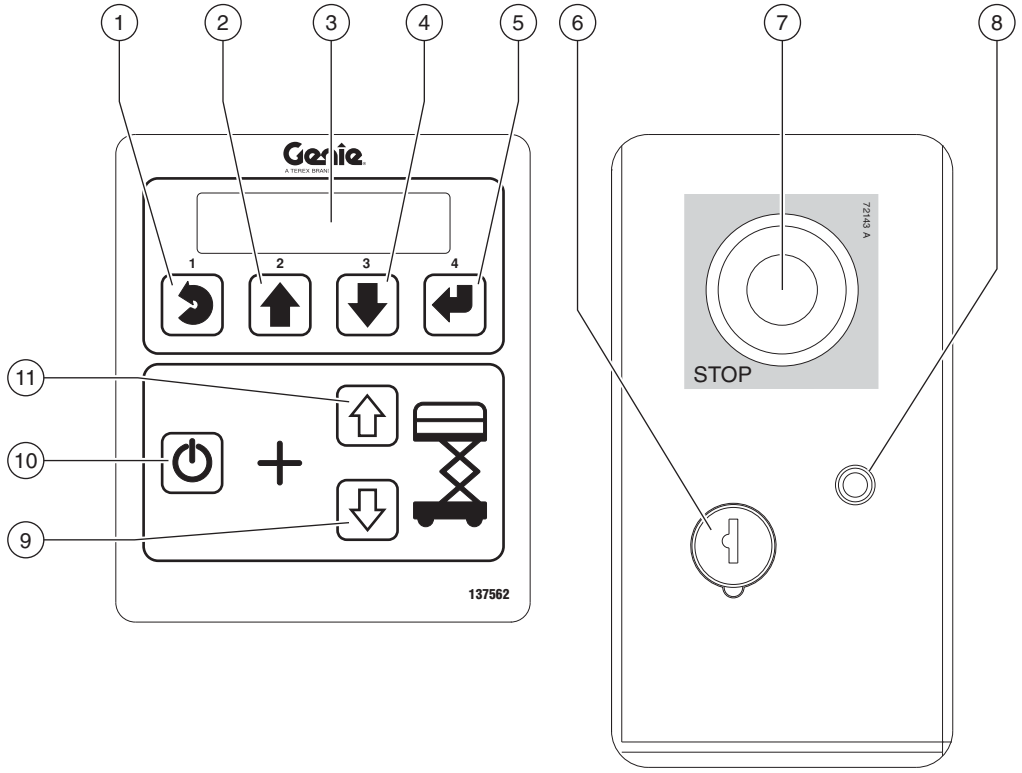
Legenda

GS-2046
GS-2646
GS-3246
GS-4047



1 Punto di ancoraggio corda
2 Ringhiere della piattaforma
3 Pedale di rilascio dell'elemento di estensione della piattaforma
4 Contenitore manuali
5 Comandi in piattaforma
6 Elemento di estensione della piattaforma
7 Punto di fissaggio per il trasporto
8 Manopola di abbassamento di emergenza
9 Indicatore lampeggiante
10 Ruota sterzante
11 Slitte
12 Comandi a terra
13 Display diagnostico a LCD
14 Ruota non sterzante
15 Pompa di rilascio freno
16 Scaletta di accesso/fissaggio per il trasporto
17 Caricabatterie (sul lato batterie della macchina)
18 Allarme inclinazione
19 Invertitore (opzionale per tutti i modelli eccetto GS-4047)
20 Puntone di sicurezza
21 Linea aria compressa in piattaforma (opzionale)
22 Presa GFCI di alimentazione elettrica
23 Catena o cancello di ingresso della piattaforma
24 Interruttore a pedale (se presente)

Comandi



Quadro comandi a terra

Il quadro comandi a terra deve di norma essere usato esclusivamente per sollevare la piattaforma per scopi di messa in deposito e per prove di funzionamento. Il quadro comandi a terra può essere usato in caso di emergenza per il salvataggio di una persona impossibilitata a muoversi sulla piattaforma. Quando è attivato il quadro comandi a terra, non sono in funzione i comandi della piattaforma, incluso l'arresto di emergenza.

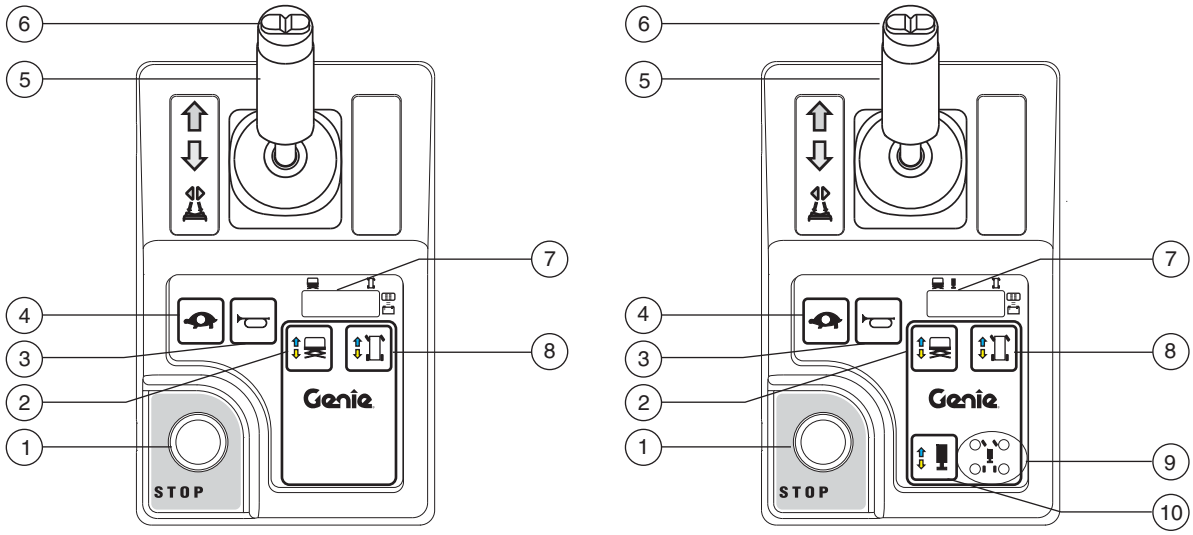
1 Pulsante Esc del menu
2 Pulsante Su del menu
3 Display diagnostico a LCD
4 Pulsante Giù del menu
5 Pulsante Invio del menu
6 Interruttore a chiave di selezione comandi in piattaforma/spento/comandi a terra

   Per attivare i comandi in piattaforma, ruotare l'interruttore a chiave sulla posizione comandi in piattaforma. Per spegnere la macchina, ruotare l'interruttore a chiave sulla posizione OFF (spento). Per attivare i comandi a terra, ruotare l'interruttore a chiave sulla posizione comandi a terra.
7 Pulsante rosso di arresto di emergenza

   Per interrompere tutte le funzioni, premere il pulsante rosso di arresto di emergenza portandolo sulla posizione OFF (spento). Per attivare la macchina, estrarre il pulsante rosso di arresto di emergenza in posizione ON (acceso).
8 Interruttore da 7A per i circuiti elettrici
9 Pulsante di abbassamento piattaforma
10 Pulsante di abilitazione funzioni piattaforma

   Per attivare le funzioni piattaforma, premere questo pulsante senza rilasciarlo.
11 Pulsante di sollevamento piattaforma

Comandi



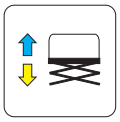
Quadro comandi in piattaforma

1 Pulsante rosso di arresto di emergenza

Per interrompere tutte le funzioni, premere il pulsante rosso di arresto di emergenza portandolo sulla posizione OFF (spento). Per attivare la macchina, estrarre il pulsante rosso di arresto di emergenza in posizione ON (acceso).

2 Pulsante funzione di sollevamento

Per attivare la funzione di sollevamento, premere questo pulsante.



3 Pulsante dell'avvisatore acustico

Per azionare dell'avvisatore acustico, premere questo pulsante. Per interrompere il segnale acustico, rilasciare il pulsante.



4 Pulsante di selezione velocità di traslazione

Per attivare la funzione di traslazione a bassa velocità, premere questo pulsante. L'indicatore si accende quando è selezionata la velocità minima.



Comandi

5 Manopola di comando proporzionale e pulsante di abilitazione per le funzioni di traslazione, sterzata, sollevamento e bracci estensibili della base

Funzione di sollevamento: per attivare la funzione di sollevamento, premere senza rilasciare l'interruttore di abilitazione funzioni presente sulla manopola di comando in piattaforma. Per sollevare la piattaforma, spostare la manopola di comando nella direzione indicata dalla freccia blu. Per abbassare la piattaforma, spostare la manopola di comando nella direzione indicata dalla freccia gialla. Il cicalino di segnalazione abbassamento piattaforma deve suonare durante l'abbassamento della piattaforma.

Funzione di traslazione: per attivare la funzione di traslazione, premere senza rilasciare l'interruttore di abilitazione funzioni presente sulla manopola di comando in piattaforma. Per traslare la macchina nella direzione indicata dalla freccia blu, spostare la manopola di comando verso tale freccia sul quadro comandi. Per traslare la macchina nella direzione indicata dalla freccia gialla, spostare la manopola di comando verso tale freccia sul quadro comandi.

Funzione bracci estensibili della base: per attivare la funzione bracci estensibili della base, premere senza rilasciare l'interruttore di abilitazione funzioni presente sulla manopola di comando in piattaforma. Per retrarre i bracci estensibili, spostare la manopola di comando nella direzione indicata dalla freccia blu. Per estendere i bracci estensibili, spostare la manopola di comando nella direzione indicata dalla freccia gialla.

6 Interruttore basculante per la funzione di sterzata

Per sterzare la macchina nella direzione indicata dal triangolo blu sul quadro comandi in piattaforma, premere il lato sinistro dell'interruttore basculante.



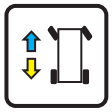
Per sterzare la macchina nella direzione indicata dal triangolo giallo sul quadro comandi in piattaforma, premere il lato destro dell'interruttore basculante.



7 Display diagnostico a LED, indicatore di carica delle batterie e indicatore di modalità sollevamento/traslazione

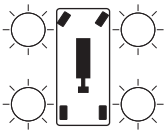
8 Pulsante funzione di traslazione

Per attivare la funzione di traslazione, premere questo pulsante.



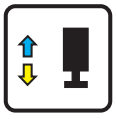
Comandi

9 Spie di segnalazione bracci estensibili



Durante l'estensione dei bracci, le spie lampeggiano di colore verde. Quando ciascun braccio estensibile entra in contatto con il suolo, le spie diventano di colore verde fisso. Ogni volta che si interrompe la procedura di estensione dei bracci, le spie lampeggeranno di colore verde a indicare che i bracci non sono ancora entrati in contatto con il suolo o che non sono stati estesi completamente. Durante la retrazione dei bracci, le spie diventano di colore verde fisso. Nel momento in cui ciascun braccio estensibile viene retratto completamente, le spie si spengono. Le spie diventano di colore rosso fisso, a indicare che il braccio corrispondente ha raggiunto la fine della corsa.

10 Pulsante funzione bracci estensibili della base



Per attivare la funzione bracci estensibili della base, premere questo pulsante.

Controlli



Prima di utilizzare la macchina, è necessario:

☑ Apprendere e applicare i principi fondamentali relativi al funzionamento della macchina in condizioni di sicurezza contenuti in questo manuale dell'operatore.

1 Evitare situazioni di pericolo.

2 Eseguire sempre il controllo preoperativo.

Prendere visione e comprendere il controllo preoperativo prima di procedere al capitolo successivo.

3 Eseguire sempre la prova delle funzioni prima di utilizzare la macchina.

4 Controllare l'area di lavoro.

5 Utilizzare la macchina soltanto per le funzioni per cui è stata progettata.

Elementi fondamentali del controllo preoperativo

L'operatore è responsabile dell'esecuzione del controllo preoperativo e della manutenzione ordinaria.

Il controllo preoperativo è un'ispezione visiva eseguita dall'operatore prima di ogni turno di lavoro. Il controllo deve essere eseguito sulla macchina per determinare se esistono delle anomalie prima che l'operatore proceda alla prova delle funzioni.

Il controllo preoperativo serve inoltre a stabilire se sono necessarie procedure di manutenzione ordinaria. L'operatore può eseguire solo la manutenzione ordinaria specificata nel presente manuale.

Consultare l'elenco nella pagina successiva e verificare ciascun componente.

Se si rileva un danno o una modifica non autorizzata alla macchina rispetto alle condizioni originarie, contrassegnare e porre fuori servizio la macchina.

Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale tecnico qualificato, in base alle specifiche tecniche del produttore. Dopo aver completato le riparazioni, l'operatore deve eseguire nuovamente il controllo preoperativo prima di procedere alla prova delle funzioni.

Gli interventi di manutenzione programmata devono essere eseguiti da personale tecnico qualificato, in base alle specifiche tecniche del produttore e ai requisiti elencati nel manuale di manutenzione relativo a questa macchina.

Controlli

Controllo preoperativo

- ❑ Assicurarsi che i manuali dell'operatore, delle norme di sicurezza e delle responsabilità siano integri, leggibili e riposti all'interno dell'apposito contenitore presente in piattaforma.
- ❑ Assicurarsi che tutti gli adesivi siano presenti e leggibili. Consultare il capitolo Controlli.
- ❑ Controllare eventuali perdite di olio del sistema idraulico e il corretto livello dell'olio. Aggiungere olio se necessario. Consultare il capitolo Manutenzione.
- ❑ Controllare eventuali perdite di fluido delle batterie e il corretto livello del fluido. Aggiungere acqua distillata se necessario. Consultare il capitolo Manutenzione.

Controllare i seguenti componenti o le seguenti aree per rilevare eventuali danni, componenti mancanti o non adeguatamente montati e modifiche non autorizzate:

- ❑ Componenti elettrici, cablaggi e cavi elettrici
- ❑ Tubazioni idrauliche, raccordi, cilindri e distributori
- ❑ Motori di traslazione
- ❑ Pattini frenanti
- ❑ Pneumatici e ruote
- ❑ Interruttori fine corsa, allarmi e avvisatore acustico
- ❑ Lampeggiatori e allarmi (se presenti)
- ❑ Dadi, bulloni e altri fermi
- ❑ Componenti del dispositivo di rilascio freno
- ❑ Puntone di sicurezza
- ❑ Elemento di estensione della piattaforma
- ❑ Perni della struttura a forbice e fermi di arresto
- ❑ Joystick sui comandi in piattaforma
- ❑ Alloggiamento e piedi d'appoggio dei bracci estensibili della base (se presenti)
- ❑ Gruppo batterie e connessioni
- ❑ Piattina di terra
- ❑ Catena o cancello di ingresso della piattaforma
- ❑ Componenti di sovraccarico piattaforma
- ❑ Slitte
- ❑ Punto di ancoraggio corda

Controllare l'intera macchina per verificare l'eventuale presenza di:

- ❑ Incrinature nelle saldature o nei componenti strutturali
- ❑ Ammaccature o danni alla macchina
- ❑ Ruggine, ossidazione o corrosione eccessive

- ❑ Assicurarsi che tutti i componenti strutturali e altri componenti critici siano presenti e tutti i relativi fermi e i perni siano montati e adeguatamente serrati.
- ❑ Assicurarsi che le ringhiere laterali siano installate, siano alte 1,10 m e i bulloni siano serrati.
- ❑ Assicurarsi che i cassetti dello chassis siano chiusi e bloccati e che le batterie siano collegate correttamente.

Nota: se per controllare la macchina occorre sollevare la piattaforma, accertarsi che il puntone di sicurezza sia in posizione. Consultare il capitolo Istruzioni operative.



Prima di utilizzare la macchina, è necessario:

☑ Apprendere e applicare i principi fondamentali relativi al funzionamento della macchina in condizioni di sicurezza contenuti in questo manuale dell'operatore.

1 Evitare situazioni di pericolo.

2 Eseguire sempre il controllo preoperativo.

3 Eseguire sempre la prova delle funzioni prima di utilizzare la macchina.

Prendere visione e comprendere la prova delle funzioni prima di procedere al capitolo successivo.

4 Controllare l'area di lavoro.

5 Utilizzare la macchina soltanto per le funzioni per cui è stata progettata.

Elementi fondamentali della prova delle funzioni

La prova delle funzioni è stata progettata per rilevare eventuali guasti prima di utilizzare la macchina. L'operatore deve attenersi alle istruzioni dettagliate per eseguire la prova di tutte le funzioni della macchina.

Una macchina guasta non deve mai essere utilizzata. Se si rilevano guasti, la macchina deve essere contrassegnata e posta fuori servizio. Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale tecnico qualificato, in base alle specifiche tecniche del produttore.

Dopo aver completato le riparazioni, l'operatore deve eseguire nuovamente il controllo preoperativo e la prova delle funzioni prima di utilizzare la macchina.

Controlli

Comandi a terra

1 Scegliere un'area di prova stabile, livellata e libera da ostacoli.

2 Assicurarsi che le batterie siano collegate.

3 Estrarre il pulsante rosso di arresto di emergenza sui comandi a terra e su quelli in piattaforma in posizione ON (acceso).

4 Posizionare l'interruttore a chiave su comandi a terra.

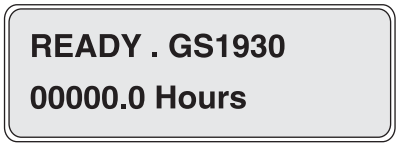
5 Osservare il display diagnostico a LED sui comandi in piattaforma.

⊙ Risultato: il display deve indicare i simboli riportati nella figura in basso.



6 Osservare il display diagnostico a LCD sui comandi a terra.

⊙ Risultato: il display deve indicare il modello e il contaore.



Prova di arresto di emergenza

7 Premere il pulsante rosso di arresto di emergenza sui comandi a terra portandolo sulla posizione OFF (spento).

⊙ Risultato: nessuna funzione deve essere operativa.

8 Estrarre il pulsante rosso di arresto di emergenza in posizione ON (acceso).

Prova delle funzioni di sollevamento/abbassamento

Questa macchina si avvale sia di indicatori lampeggianti sia di cicalini di segnalazione sonori.

Segnalazione di abbassamento della piattaforma: gli indicatori lampeggiano e il cicalino suona alla frequenza, rispettivamente, di 60 lampeggiamenti/impulsi al minuto.

Segnalazione di pausa abbassamento della piattaforma: gli indicatori lampeggiano e il cicalino suona alla frequenza, rispettivamente, di 180 lampeggiamenti/impulsi al minuto.

Slitte non fuoriuscite: gli indicatori lampeggiano e il cicalino suona alla frequenza, rispettivamente, di 180 lampeggiamenti/impulsi al minuto.

Macchina non livellata: gli indicatori lampeggiano e il cicalino suona alla frequenza, rispettivamente, di 180 lampeggiamenti/impulsi al minuto.

Avvisatore acustico: lampeggiamento continuo e tonalità costante. Un clacson è disponibile come opzione.

9 Non premere il pulsante di abilitazione funzioni piattaforma.

10 Premere il pulsante di sollevamento o di abbassamento piattaforma.

⊙ Risultato: la funzione piattaforma non deve essere operativa.

11 Non premere i pulsanti di sollevamento o abbassamento piattaforma.

12 Premere il pulsante di abilitazione funzioni piattaforma.

⊙ Risultato: la funzione piattaforma non deve essere operativa.

13 Premere senza rilasciare il pulsante di abilitazione funzioni piattaforma e premere il pulsante di sollevamento piattaforma.

⊙ Risultato: la piattaforma deve sollevarsi.

14 Premere senza rilasciare il pulsante di abilitazione funzioni piattaforma e premere il pulsante di abbassamento piattaforma.

⊙ Risultato: la piattaforma deve abbassarsi. Il cicalino di segnalazione abbassamento della piattaforma deve lampeggiare e suonare durante l'abbassamento della piattaforma.

Quando la piattaforma viene abbassata, la piattaforma deve arrestarsi a circa 2,1 metri dal suolo. Gli indicatori di pausa abbassamento della piattaforma lampeggiano e il cicalino di segnalazione suona. Prima di riprendere l'operazione, assicurarsi che l'area sottostante la piattaforma sia libera da personale e da ostacoli. Per continuare l'operazione di abbassamento della piattaforma, rilasciare la manopola di comando e poi spostare nuovamente la manopola di comando.

Prova di abbassamento di emergenza

15 Attivare la funzione di sollevamento premendo il pulsante di abilitazione funzioni piattaforma e il pulsante di sollevamento piattaforma, e sollevare la piattaforma di circa 60 cm.

16 **Per modelli GS-1530/32 e GS-1930/32**

Tirare la manopola di abbassamento di emergenza che si trova posteriormente alla scaletta di accesso.

Per modelli GS-32, GS-46 e GS-47

Tirare la manopola di abbassamento piattaforma di emergenza posizionata sui comandi a terra della macchina, dal lato delle ruote sterzanti.

⊙ Risultato: la piattaforma deve abbassarsi. Il cicalino di segnalazione abbassamento piattaforma non deve emettere alcun suono.

17 Posizionare l'interruttore a chiave su comandi in piattaforma.

Comandi in piattaforma

Prova di arresto di emergenza

18 Premere il pulsante rosso di arresto di emergenza sui comandi in piattaforma portandolo sulla posizione OFF (spento).

⊙ Risultato: nessuna funzione deve essere operativa.

Prova dell'avvisatore acustico

19 Estrarre il pulsante rosso di arresto di emergenza in posizione ON (acceso).

20 Premere il pulsante dell'avvisatore acustico.

⊙ Risultato: dell'avvisatore acustico deve suonare.

Controlli

Prova dell'interruttore di abilitazione funzioni e delle funzioni di sollevamento/abbassamento della piattaforma

21 Non tenere premuto l'interruttore di abilitazione funzioni presente sulla manopola di comando.

22 Spostare lentamente la manopola di comando nella direzione indicata dalla freccia blu, quindi spostarla nella direzione indicata dalla freccia gialla.

⊙ Risultato: nessuna funzione deve essere operativa.

23 Premere il pulsante funzioni di sollevamento.

24 Attendere sette secondi, fino al timeout delle funzioni di sollevamento.

25 Spostare lentamente la manopola di comando nella direzione indicata dalla freccia blu, quindi spostarla nella direzione indicata dalla freccia gialla.

⊙ Risultato: la funzione piattaforma non deve essere operativa.

26 Premere il pulsante funzioni di sollevamento.

27 Premere senza rilasciare l'interruttore di abilitazione funzioni presente sulla manopola di comando. Spostare lentamente la manopola di comando nella direzione indicata dalla freccia blu.

Macchine dotate di interruttore a pedale: premere senza rilasciare l'interruttore a pedale e contemporaneamente premere senza rilasciare l'interruttore di abilitazione funzioni presente sulla manopola di comando.

⊙ Risultato: la piattaforma deve sollevarsi. Le slitte devono fuoriuscire.

28 Rilasciare la manopola di comando.

⊙ Risultato: il sollevamento della piattaforma deve arrestarsi.

29 Premere senza rilasciare l'interruttore di abilitazione funzioni presente sulla manopola di comando. Spostare lentamente la manopola di comando nella direzione indicata dalla freccia gialla.

⊙ Risultato: la piattaforma deve abbassarsi.

Prova del pulsante funzioni di traslazione

30 Premere il pulsante funzioni di traslazione.



31 Attendere sette secondi, fino al timeout delle funzioni di traslazione.

32 Spostare lentamente la manopola di comando nella direzione indicata dalla freccia blu, quindi spostarla nella direzione indicata dalla freccia gialla.

⊙ Risultato: nessuna funzione deve essere operativa.

Prova dello sterzo

Nota: durante la prova delle funzioni di sterzata e di traslazione, posizionarsi in piattaforma rivolti verso il lato sterzante della macchina.

33 Premere il pulsante funzioni di traslazione.



34 Premere senza rilasciare l'interruttore di abilitazione funzioni presente sulla manopola di comando.

35 Premere l'interruttore basculante sulla manopola di comando nella direzione indicata dal triangolo blu sul quadro comandi.

⊙ Risultato: le ruote sterzanti devono ruotare nella direzione indicata dal triangolo blu.

36 Premere l'interruttore basculante sulla manopola di comando nella direzione indicata dal triangolo giallo sul quadro comandi.

⊙ Risultato: le ruote sterzanti devono ruotare nella direzione indicata dal triangolo giallo.

Prova di traslazione e frenata

37 Premere il pulsante funzioni di traslazione.



38 Premere senza rilasciare l'interruttore di abilitazione funzioni presente sulla manopola di comando.

Macchine dotate di interruttore a pedale: premere senza rilasciare l'interruttore a pedale e contemporaneamente premere senza rilasciare l'interruttore di abilitazione funzioni presente sulla manopola di comando.

39 Spostare lentamente la manopola di comando nella direzione indicata dalla freccia blu sul quadro comandi fino a quando la macchina comincia a spostarsi, quindi riportare la manopola di comando nella posizione centrale.

⊙ Risultato: la macchina deve spostarsi nella direzione indicata dalla freccia blu sul quadro comandi per poi fermarsi bruscamente quando la manopola di comando viene riportata nella posizione centrale.

40 Spostare lentamente la manopola di comando nella direzione indicata dalla freccia gialla sul quadro comandi fino a quando la macchina comincia a spostarsi, quindi riportare la manopola di comando nella posizione centrale.

⊙ Risultato: la macchina deve spostarsi nella direzione indicata dalla freccia gialla sul quadro comandi per poi fermarsi bruscamente quando la manopola di comando viene riportata nella posizione centrale.

Nota: i freni devono mantenere la macchina ferma sulla pendenza massima superabile dalla macchina.

Prova del funzionamento del sensore di inclinazione

Nota: eseguire questa prova da terra utilizzando il quadro comandi in piattaforma. Non salire sulla piattaforma.

41 Abbassare completamente la piattaforma.

42 Posizionare una trave in legno di sezione 3,5 cm x 8,5 cm circa o un pezzo di legno analogo sotto entrambe le ruote di un lato e posizionare la macchina sui blocchi di sollevamento.

43 Sollevare la piattaforma a 2,1 m circa dal suolo.

⊙ Risultato: la piattaforma deve arrestarsi. L'allarme del sensore di inclinazione deve suonare e gli indicatori devono lampeggiare. Il display diagnostico a LED sui comandi in piattaforma fornisce l'indicazione LL mentre il display a LCD sui comandi a terra indica LL: Machine Tilted (Macchina inclinata).

44 Premere il pulsante funzioni di traslazione.



45 Premere senza rilasciare l'interruttore di abilitazione funzioni presente sulla manopola di comando.

46 Spostare la manopola di comando nella direzione indicata dalla freccia blu, quindi spostarla nella direzione indicata dalla freccia gialla.

⊙ Risultato: la funzione di traslazione non deve essere operativa in nessuna delle due direzioni.

47 Abbassare la piattaforma e rimuovere entrambi i blocchi di sollevamento.

Controlli

Prova della velocità di traslazione elevata

48 Sollevare la piattaforma a 1,2 m circa dal suolo.

49 Premere il pulsante funzioni di traslazione.



50 Premere senza rilasciare l'interruttore di abilitazione funzioni presente sulla manopola di comando. Spostare lentamente la manopola di comando sulla posizione di massima traslazione.

⊙ Risultato: la massima velocità di traslazione raggiungibile con la piattaforma sollevata non deve superare 22 cm/s.

Se la velocità di traslazione con la piattaforma sollevata supera 22 cm/s, contrassegnare immediatamente la macchina e porla fuori servizio.

Prova delle slitte

Nota: le slitte devono fuoriuscire automaticamente quando la piattaforma viene sollevata. Le slitte azionano interruttori di fine corsa che permettono di continuare a utilizzare la macchina. Se le slitte non fuoriescono, viene emesso un allarme e la macchina non esegue la traslazione o la sterzata.

51 Sollevare la piattaforma.

⊙ Risultato: quando la piattaforma è sollevata a 1,2 metri dal suolo, le slitte devono fuoriuscire.

52 Su ciascun lato della macchina, spingere le slitte.

⊙ Risultato: le slitte non devono spostarsi.

53 Abbassare la piattaforma

⊙ Risultato: le slitte devono tornare in posizione retratta.

54 Posizionare una trave in legno di sezione 3,5 cm x 8,5 cm circa o un pezzo di legno analogo sotto la slitta.

55 Sollevare la piattaforma.

⊙ Risultato: prima che la piattaforma raggiunga un'altezza di 2,1 m dal suolo, gli indicatori dovranno lampeggiare e verrà emesso un segnale di allarme. Il display diagnostico a LED sui comandi in piattaforma fornisce l'indicazione PHS mentre il display a LCD sui comandi a terra indica PHS: Pothole Guard Stuck (Blocco slitte).

56 Premere il pulsante funzioni di traslazione.



57 Premere senza rilasciare l'interruttore di abilitazione funzioni presente sulla manopola di comando.

58 Spostare lentamente la manopola di comando nella direzione indicata dalla freccia blu, quindi spostarla nella direzione indicata dalla freccia gialla.

⊙ Risultato: la macchina non deve né avanzare né retrocedere.

59 Premere il pulsante funzioni di traslazione.



60 Premere senza rilasciare l'interruttore di abilitazione funzioni presente sulla manopola di comando.

61 Premere l'interruttore basculante sulla manopola di comando nella direzione indicata dai triangoli blu o giallo sul quadro comandi.

⊙ Risultato: le ruote sterzanti non devono girare né a sinistra né a destra.

62 Abbassare la piattaforma.

63 Rimuovere la trave in legno di sezione 3,5 cm x 8,5 cm circa o il pezzo di legno analogo.

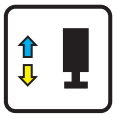
Prova della funzione bracci estensibili (GS-3232)

64 Sollevare la piattaforma.

⊙ Risultato: la piattaforma deve sollevarsi a 6,7 m e fermarsi.

65 Abbassare completamente la piattaforma.

66 Premere il pulsante funzioni dei bracci estensibili della base. Sul display a LCD, si accenderà un cerchio sotto il simbolo della funzione dei bracci estensibili.



Se la manopola di comando non viene azionata entro sette secondi dalla pressione del pulsante funzioni dei bracci estensibili, il cerchio sotto il simbolo di funzione corrispondente si spegnerà e la funzione non sarà operativa. Premere di nuovo il pulsante funzioni dei bracci estensibili della base.

67 Premere senza rilasciare l'interruttore di abilitazione funzioni presente sulla manopola di comando.

68 Spostare la manopola di comando nella direzione indicata dalla freccia gialla.

⊙ Risultato: i bracci devono estendersi. Le spie di segnalazione dei singoli bracci estensibili lampeggiano di colore verde quando i bracci corrispondenti si estendono.

69 Continuare a tenere la manopola di comando nella direzione indicata dalla freccia gialla fino a quando tutte le spie di segnalazione dei bracci diventano di colore verde fisso e viene emesso un segnale acustico lungo dai comandi in piattaforma. La macchina è ora livellata. A questo punto, le funzioni di traslazione e sterzata sono disabilitate.

Nota: se la manopola di comando o l'interruttore a pedale (se presente) viene rilasciato troppo presto durante l'estensione, le spie di segnalazione dei bracci continueranno a lampeggiare di colore verde, a indicare che i bracci non sono ancora a contatto con il suolo.

Nota: se la manopola di comando o l'interruttore a pedale (se presente) viene rilasciato troppo presto dopo che i bracci sono entrati in contatto con il suolo, non verrà emesso un segnale acustico lungo sui comandi in piattaforma e le spie di segnalazione dei bracci saranno di colore verde fisso. Quest'ultima condizione potrebbe indicare che i bracci non sono stati estesi completamente o che la macchina non è livellata.

70 Premere il pulsante funzioni di traslazione.

71 Premere senza rilasciare l'interruttore di abilitazione funzioni presente sulla manopola di comando.

Controlli

72 Spostare lentamente la manopola di comando nella direzione indicata dalla freccia blu, quindi spostarla nella direzione indicata dalla freccia gialla.

⊙ Risultato: la macchina non deve spostarsi nella direzione indicata dalle frecce blu o gialla.

73 Premere il pulsante funzioni di traslazione.

74 Premere senza rilasciare l'interruttore di abilitazione funzioni presente sulla manopola di comando.

75 Premere l'interruttore basculante sulla manopola di comando nella direzione indicata dai triangoli blu o giallo sul quadro comandi.

⊙ Risultato: le ruote sterzanti non devono ruotare nella direzione indicata dal triangolo blu o giallo.

76 Sollevare la piattaforma.

⊙ Risultato: la piattaforma deve sollevarsi a 9,8 m e fermarsi.

77 Abbassare completamente la piattaforma.

78 Premere il pulsante funzioni dei bracci estensibili della base.

79 Attendere sette secondi, fino al timeot delle funzioni bracci estensibili.

80 Spostare lentamente la manopola di comando nella direzione indicata dalla freccia blu, quindi spostarla nella direzione indicata dalla freccia gialla.

⊙ Risultato: i bracci non devono retrarsi.

81 Premere il pulsante funzioni dei bracci estensibili della base.

82 Spostare la manopola di comando nella direzione indicata dalla freccia blu.

⊙ Risultato: i bracci devono retrarsi. Le spie di segnalazione dei singoli bracci estensibili diventano di colore verde fisso quando i bracci corrispondenti si retraggono.

83 Continuare a mantenere la posizione della manopola di comando e l'interruttore a pedale (se presente) premuto finché i bracci non saranno completamente retratti. Rilasciare la manopola di comando una volta che si saranno spente tutte le spie di segnalazione dei bracci. Tutte le funzioni risultano ora ripristinate.

Nota: se la manopola di comando o l'interruttore a pedale (se presente) viene rilasciato troppo presto durante la retrazione, le spie di segnalazione dei bracci lampeggeranno di colore verde, a indicare che i bracci non sono completamente retratti.



Prima di utilizzare la macchina, è necessario:

☑ Apprendere e applicare i principi fondamentali relativi al funzionamento della macchina in condizioni di sicurezza contenuti in questo manuale dell'operatore.

1 Evitare situazioni di pericolo.

2 Eseguire sempre il controllo preoperativo.

3 Eseguire sempre la prova delle funzioni prima di utilizzare la macchina.

4 Controllare l'area di lavoro.

Prendere visione e comprendere il controllo dell'area di lavoro prima di procedere al capitolo successivo.

5 Utilizzare la macchina soltanto per le funzioni per cui è stata progettata.

Elementi fondamentali del controllo dell'area di lavoro

Il controllo dell'area di lavoro aiuta l'operatore a determinare se l'area di lavoro è compatibile con il funzionamento della macchina in condizioni di sicurezza. Il controllo deve essere eseguito dall'operatore prima di trasportare la macchina sul luogo di lavoro.

È responsabilità dell'operatore apprendere e ricordare i pericoli relativi all'area di lavoro e, conseguentemente, essere pronto ad evitarli durante lo spostamento, la predisposizione e il funzionamento della macchina.

Controllo dell'area di lavoro

Riconoscere ed evitare le seguenti situazioni di pericolo:

- ❑ dirupi o fossati
- ❑ cunette, ostruzioni lungo la pavimentazione o detriti
- ❑ superfici in pendenza
- ❑ superfici di supporto non idonee a sostenere tutte le sollecitazioni di carico provocate dalla macchina
- ❑ ostacoli presenti al di sopra della macchina e linee ad alta tensione
- ❑ vento superiore ai 12,5 m/s e condizioni atmosferiche sfavorevoli (pioggia, neve, ecc.)
- ❑ temperatura ambientale inferiore a -20°C o superiore a 40°C
- ❑ presenza di atmosfera esplosiva
- ❑ scarsa o insufficiente illuminazione
- ❑ insufficiente ventilazione
- ❑ ambienti pericolosi
- ❑ presenza di personale non autorizzato
- ❑ altre condizioni di potenziale pericolo

Controlli

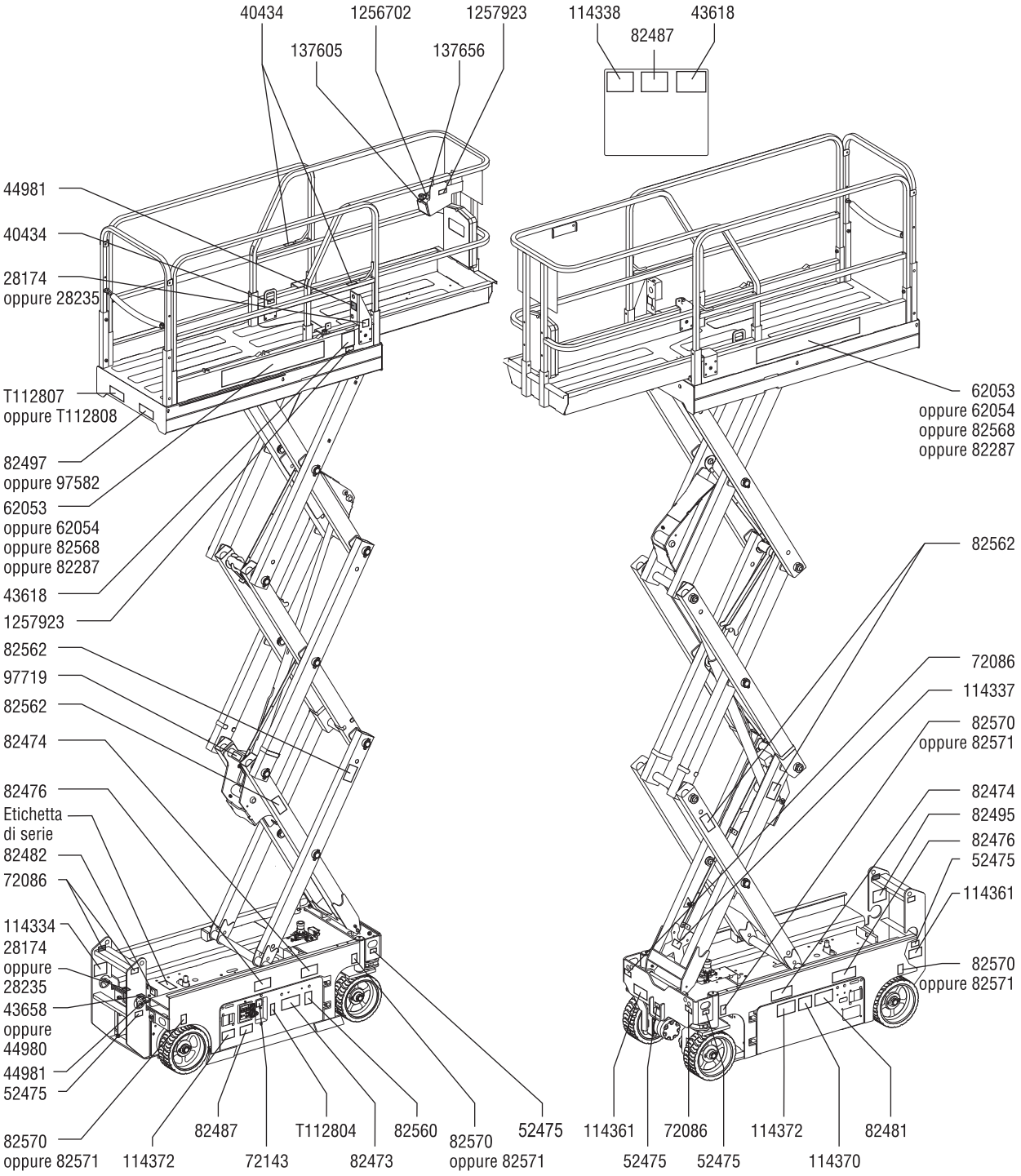
Controllo adesivi per i modelli GS-1530, GS-1532, GS-1930 e GS-1932

Utilizzare le figure riportate nella pagina successiva per verificare che tutti gli adesivi siano presenti e leggibili.

L'elenco con i relativi codici componente riportato di seguito indica le quantità e le descrizioni.

Codice	Descrizione adesivi	Q.tà
28174	Etichetta – Alimentazione in piattaforma, 230V	2
28235	Etichetta – Alimentazione in piattaforma, 115V	2
40434	Etichetta – Punto di ancoraggio corda	5
43618	Etichetta – Frecce di direzione	2
43658	Etichetta – Alimentazione caricabatterie, 230V	1
44980	Etichetta – Alimentazione caricabatterie, 115V	1
44981	Etichetta – Linea aria compressa in piattaforma, 110 PSI	2
52475	Etichetta – Punto di fissaggio per il trasporto	5
62053	Finitura – Modello Genie GS-1530	2
62054	Finitura – Modello Genie GS-1930	2
72086	Etichetta – Attacco di sollevamento	4
72143	Etichetta – Arresto di emergenza	1
82287	Finitura – Modello Genie GS-1932	2
82473	Etichetta – Accesso al compartimento	1
82474	Etichetta – Usare i fermi di arresto di sicurezza	2
82476	Etichetta – Pericolo di fulminazione	2
82481	Etichetta – Norme di sicurezza batterie/caricabatterie	1
82482	Etichetta – Abbassamento di emergenza	1
82487	Etichetta – Leggere il manuale in dotazione	2
82495	Etichetta – Istruzioni operative e di sicurezza sul rilascio freni	1
82497	Etichetta – Sollecitazione manuale, 200 N Uso esterno / 400 N Uso interno, GS-1532 e GS-1932	1
82560	Etichetta – Pericolo di lesioni personali	1
82562	Etichetta – Pericolo di schiacciamento	4
82568	Finitura – Modello Genie GS-1532	2
82570	Etichetta – Carico sulla ruota – GS-1530 e GS-1532	4
82571	Etichetta – Carico sulla ruota – GS-1930 e GS-1932	4
97582	Etichetta – Sollecitazione manuale, 400 N, Solo uso interno, GS-1530 e GS-1930	1
97719	Etichetta – Puntone di sicurezza	1
114334	Etichetta – Pericolo di fulminazione, prese	1
114337	Etichetta – Pericolo di ribaltamento, interruttore fine corsa	1
114338	Etichetta – Pericolo di ribaltamento, allarme inclinazione	1
114361	Etichetta – Diagramma per il trasporto	2
114370	Etichetta – Pericolo di ribaltamento, batterie	1
114372	Etichetta – Pericolo di ribaltamento, cassetti aperti	2
137605	Etichetta – Arresto di emergenza, comandi in piattaforma	1
137656	Etichetta – Direzione di traslazione/sterzata, Comandi in piattaforma	1
1256702	Mascherina – Quadro comandi in piattaforma	1
1257923	Etichetta – Smartlink	2
T112804	Etichetta – Quadro comandi a terra	1
T112807	Istruzioni – Capacità massima, 272 kg, GS-1530 e GS-1532	1
T112808	Istruzioni – Capacità massima, 227 kg, GS-1930 e GS-1932	1

Controlli


40434
1256702
1257923
114338
43618
82487
137605
137656
44981
40434
28174
oppure 28235
T112807
oppure T112808
82497
oppure 97582
62053
oppure 62054
oppure 82568
oppure 82287
43618
1257923
82562
97719
82562
82474
82476
Etichetta
di serie
82482
72086
114334
28174
oppure
28235
43658
oppure
44980
44981
52475
82570
oppure 82571
114372
82487
72143
T112804
82473
82560
82570
oppure 82571
52475
62053
oppure 62054
oppure 82568
oppure 82287
82562
72086
114337
82570
oppure 82571
82474
82495
82476
52475
114361
82570
oppure 82571
114361
52475
72086
52475
114372
114370
82481

Controlli

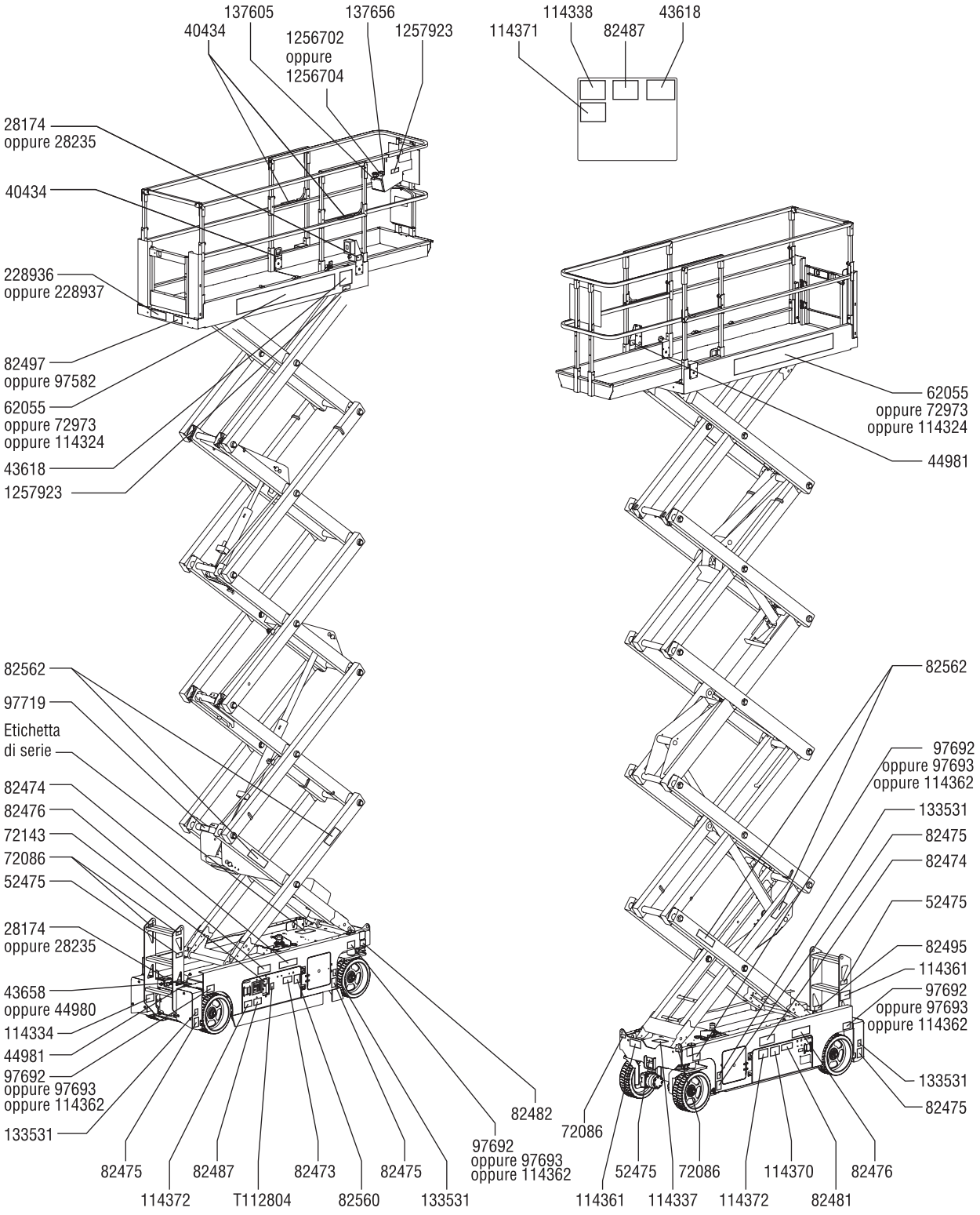
Controllo adesivi per i modelli GS-2032, GS-2632 e GS-3232

Utilizzare le figure riportate nella pagina successiva per verificare che tutti gli adesivi siano presenti e leggibili.

L'elenco con i relativi codici componente riportato di seguito indica le quantità e le descrizioni.

Codice	Descrizione adesivi	Q.tà
28174	Etichetta – Alimentazione in piattaforma, 230V	2
28235	Etichetta – Alimentazione in piattaforma, 115V	2
40434	Etichetta – Punto di ancoraggio corda	3
43618	Etichetta – Frecce di direzione	2
43658	Etichetta – Alimentazione caricabatterie, 230V	1
44980	Etichetta – Alimentazione caricabatterie, 115V	1
44981	Etichetta – Linea aria compressa in piattaforma, 110 PSI	2
52475	Etichetta – Punto di fissaggio per il trasporto	3
62055	Finitura – Modello Genie GS-2032	2
72086	Etichetta – Attacco di sollevamento	4
72143	Etichetta – Arresto di emergenza	1
72973	Finitura – Modello Genie GS-2632	2
82473	Etichetta – Accesso al compartimento	1
82474	Etichetta – Usare i fermi di arresto di sicurezza	2
82475	Etichetta – Pericolo di schiacciamento - Bracci estensibili della base (solo GS-3232)	4
82476	Etichetta – Pericolo di fulminazione	2
82481	Etichetta – Norme di sicurezza batterie/caricabatterie	1
82482	Etichetta – Abbassamento di emergenza	1
82487	Etichetta – Leggere il manuale in dotazione	2
82495	Etichetta – Istruzioni operative e di sicurezza sul rilascio freni	1
82497	Etichetta – Sollecitazione manuale, 200 N Uso esterno / 400 N Uso interno, GS-2032	1
82560	Etichetta – Pericolo di lesioni personali	1
82562	Etichetta – Pericolo di schiacciamento	4
97582	Etichetta – Sollecitazione manuale, 400 N, Solo uso interno, GS-2632 e GS-3232	1
97692	Etichetta – Carico sulla ruota - GS-2032	4
97693	Etichetta – Carico sulla ruota - GS-2632	4
97719	Etichetta – Puntone di sicurezza	1
114324	Finitura – Modello Genie GS-3232	2
114334	Etichetta – Pericolo di fulminazione, prese	1
114337	Etichetta – Pericolo di ribaltamento, interruttore fine corsa	1
114338	Etichetta – Pericolo di ribaltamento, allarme inclinazione	1
114361	Etichetta – Diagramma per il trasporto	2
114362	Etichetta – Carico sulla ruota - GS-3232	4
114370	Etichetta – Pericolo di ribaltamento, batterie	1
114371	Etichetta – Norme di sicurezza bracci estensibili (solo GS-3232)	1
114372	Etichetta – Pericolo di ribaltamento, cassetti aperti	2
133531	Etichetta – Carico sui bracci estensibili, GS-3232	4
137605	Etichetta – Arresto di emergenza, comandi in piattaforma	1
137656	Etichetta – Direzione di traslazione/sterzata, Comandi in piattaforma	1
228936	Etichetta – Capacità massima, 363 kg, GS-2032	1
228937	Etichetta – Capacità massima, 227 kg, GS-2632 e GS-3232	1
1256702	Mascherina – Quadro comandi in piattaforma	1
1256704	Mascherina – Quadro comandi in piattaforma con bracci estensibili della base	1
1257923	Etichetta – Smartlink	2
T112804	Etichetta – Quadro comandi a terra	1

Controlli


137605
40434
137656
1257923
1256702
oppure
1256704
114338
43618
114371
82487
28174
oppure 28235
40434
228936
oppure 228937
82497
oppure 97582
62055
oppure 72973
oppure 114324
43618
1257923
62055
oppure 72973
oppure 114324
44981
82562
97719
Etichetta
di serie
82474
82476
72143
72086
52475
28174
oppure 28235
43658
oppure 44980
114334
44981
97692
oppure 97693
oppure 114362
133531
82562
97692
oppure 97693
oppure 114362
133531
82475
52475
82474
82495
114361
97692
oppure 97693
oppure 114362
133531
82475
82482
72086
97692
oppure 97693
oppure 114362
82475
82487
82473
82475
52475
72086
114370
82476
114372
T112804
82560
133531
114361
114337
114372
82481

Controlli

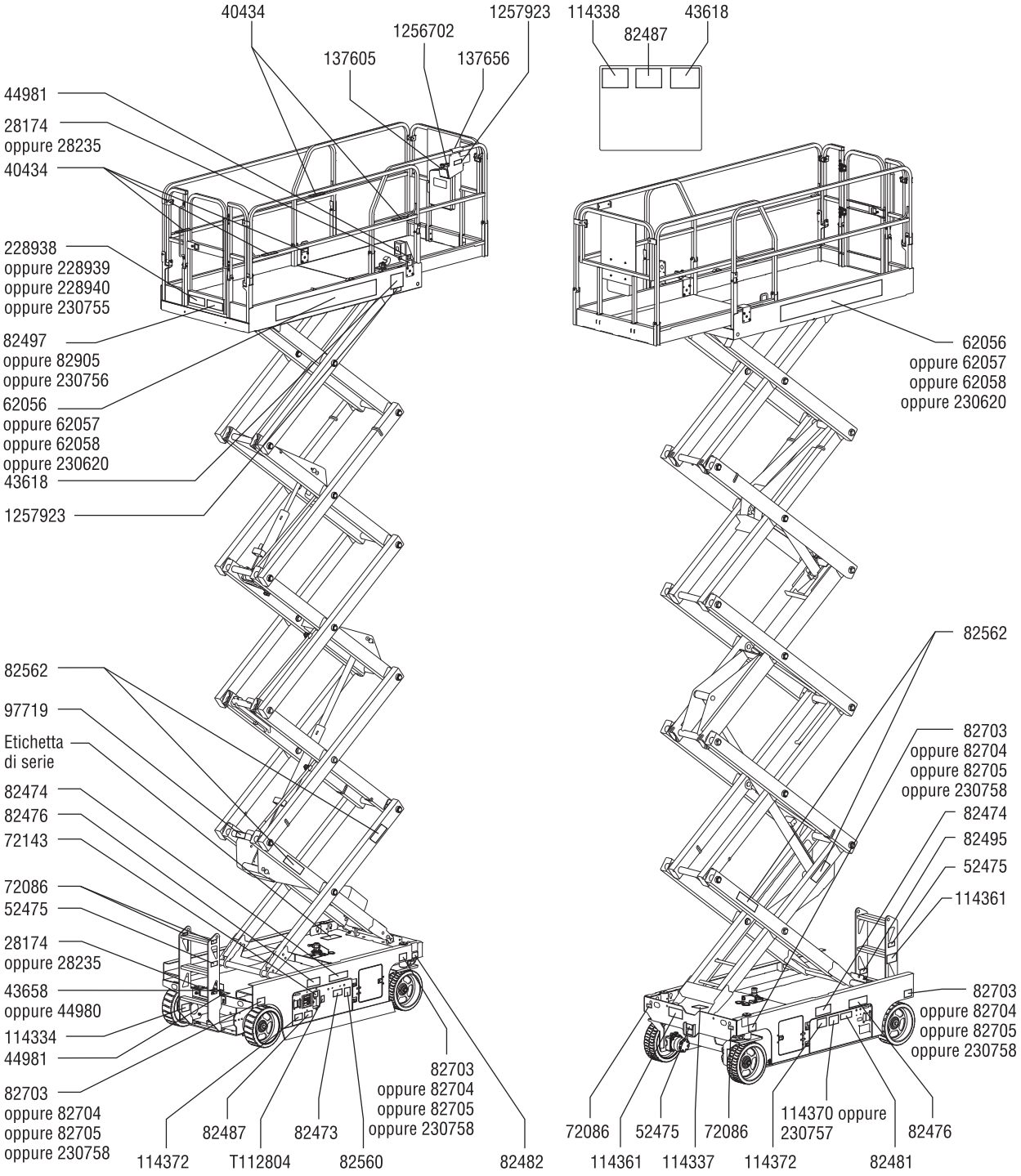
Controllo adesivi per i modelli GS-2046, GS-2646, GS-3246 e GS-4047

Utilizzare le figure riportate nella pagina successiva per verificare che tutti gli adesivi siano presenti e leggibili.

L'elenco con i relativi codici componente riportato di seguito indica le quantità e le descrizioni.

Codice	Descrizione adesivi	Q.tà
28174	Etichetta – Alimentazione in piattaforma, 230V	2
28235	Etichetta – Alimentazione in piattaforma, 115V	2
40434	Etichetta – Punto di ancoraggio corda	5
43618	Etichetta – Frecce di direzione	2
43658	Etichetta – Alimentazione caricabatterie, 230V	1
44980	Etichetta – Alimentazione caricabatterie, 115V	1
44981	Etichetta – Linea aria compressa in piattaforma, 110 PSI	2
52475	Etichetta – Punto di fissaggio per il trasporto	5
62056	Finitura – Modello Genie GS-2046	2
62057	Finitura – Modello Genie GS-2646	2
62058	Finitura – Modello Genie GS-3246	2
72086	Etichetta – Attacco di sollevamento	4
72143	Etichetta – Arresto di emergenza	1
82473	Etichetta – Accesso al compartimento	1
82474	Etichetta – Usare i fermi di arresto di sicurezza	2
82476	Etichetta – Pericolo di fulminazione	2
82481	Etichetta – Norme di sicurezza batterie/caricabatterie	1
82482	Etichetta – Abbassamento di emergenza	1
82487	Etichetta – Leggere il manuale in dotazione	2
82495	Etichetta – Istruzioni operative e di sicurezza sul rilascio freni	1
82497	Etichetta – Sollecitazione manuale, 200 N Uso esterno / 400 N Uso interno, GS-3246	1
82560	Etichetta – Pericolo di lesioni personali	1
82562	Etichetta – Pericolo di schiacciamento	4
82703	Etichetta – Carico sulla ruota - GS-2046	4
82704	Etichetta – Carico sulla ruota - GS-2646	4
82705	Etichetta – Carico sulla ruota - GS-3246	4
82905	Etichetta – Sollecitazione manuale, 400 N, GS-2046 e GS-2646	1
97719	Etichetta – Puntone di sicurezza	1
114334	Etichetta – Pericolo di fulminazione, prese	1
114337	Etichetta – Pericolo di ribaltamento, interruttore fine corsa	1
114338	Etichetta – Pericolo di ribaltamento, allarme inclinazione	1
114361	Etichetta – Diagramma per il trasporto	2
114370	Etichetta – Pericolo di ribaltamento, batterie, GS-2046, GS-2646 e GS-3246	1
114372	Etichetta – Pericolo di ribaltamento, cassetti aperti	2
137605	Etichetta – Arresto di emergenza, comandi in piattaforma	1
137656	Etichetta – Direzione di traslazione/sterzata, Comandi in piattaforma	1
228938	Etichetta – Capacità massima, 544 kg, GS-2046	1
228939	Etichetta – Capacità massima, 454 kg, GS-2646	1
228940	Etichetta – Capacità massima, 318 kg, GS-3246	1
230620	Finitura – Modello Genie GS-4047	2
230755	Etichetta – Capacità massima, 350 kg, GS-4047	1
230756	Etichetta – Sollecitazione manuale, 400 N, Solo uso interno, GS-4047	1
230757	Etichetta – Pericolo di ribaltamento, batterie, GS-4047	1
230758	Etichetta – Carico sulla ruota - GS-4047	4
1256702	Mascherina – Quadro comandi in piattaforma	1
1257923	Etichetta – Smartlink	2
T112804	Etichetta – Quadro comandi a terra	1

Controlli


40434
1257923
1256702
137605
137656
44981
28174
oppure 28235
40434
228938
oppure 228939
oppure 228940
oppure 230755
82497
oppure 82905
oppure 230756
62056
oppure 62057
oppure 62058
oppure 230620
43618
1257923
82562
97719
Etichetta
di serie
82474
82476
72143
72086
52475
28174
oppure 28235
43658
oppure 44980
114334
44981
82703
oppure 82704
oppure 82705
oppure 230758
114372
82487
T112804
82473
82560
82703
oppure 82704
oppure 82705
oppure 230758
82482
114338
43618
82487
62056
oppure 62057
oppure 62058
oppure 230620
82562
82703
oppure 82704
oppure 82705
oppure 230758
82474
82495
52475
114361
82703
oppure 82704
oppure 82705
oppure 230758
72086
114361
52475
114337
72086
114372
114370 oppure
230757
82476
82481

Istruzioni operative



Prima di utilizzare la macchina, è necessario:

☑ Apprendere e applicare i principi fondamentali relativi al funzionamento della macchina in condizioni di sicurezza contenuti in questo manuale dell'operatore.

1 Evitare situazioni di pericolo.

2 Eseguire sempre il controllo preoperativo.

3 Eseguire sempre la prova delle funzioni prima di utilizzare la macchina.

4 Controllare l'area di lavoro.

5 Utilizzare la macchina soltanto per le funzioni per cui è stata progettata.

Elementi fondamentali

Il capitolo Istruzioni operative fornisce le istruzioni relative a ciascun aspetto del funzionamento della macchina. È responsabilità dell'operatore seguire tutte le norme di sicurezza e le istruzioni contenute nei manuali dell'operatore, di sicurezza e delle responsabilità.

È vietato e pericoloso utilizzare la macchina per scopi diversi dal sollevamento di personale, attrezzi e materiali a un sito di lavoro aereo.

La macchina deve essere utilizzata soltanto da personale qualificato e autorizzato. Se la macchina deve essere utilizzata da più di un operatore in momenti diversi durante lo stesso turno di lavoro, tutti gli operatori devono essere qualificati e devono attenersi alle norme e alle istruzioni relative alla sicurezza contenute nei manuali dell'operatore, di sicurezza e delle responsabilità. Ogni nuovo operatore deve pertanto eseguire il controllo preoperativo, la prova delle funzioni e il controllo dell'area di lavoro prima di utilizzare la macchina.

Arresto di emergenza

Sui comandi a terra o su quelli in piattaforma, premere il pulsante rosso di arresto di emergenza portandolo sulla posizione OFF (spento) per interrompere tutte le funzioni.

Procedere alla riparazione di qualsiasi funzione che non viene interrotta quando viene premuto uno dei pulsanti rossi di arresto di emergenza.

Abbassamento di emergenza

1 Tirare la manopola di abbassamento di emergenza per abbassare la piattaforma.

Manovra da terra

1 Assicurarsi che il gruppo batterie sia collegato prima di utilizzare la macchina.

2 Posizionare l'interruttore a chiave su comandi a terra.

3 Estrarre entrambi i pulsanti rossi di arresto di emergenza sui comandi a terra e su quelli in piattaforma portandoli sulla posizione ON (acceso).

Posizionamento della piattaforma

1 Sul quadro comandi, premere senza rilasciare il pulsante di abilitazione funzioni piattaforma.

2 Premere il pulsante di sollevamento o di abbassamento piattaforma.

Le funzioni di traslazione e di sterzata non sono disponibili sui comandi a terra.

Manovra dalla piattaforma

1 Assicurarsi che il gruppo batterie sia collegato prima di utilizzare la macchina.

2 Posizionare l'interruttore a chiave su comandi in piattaforma ed estrarre la chiave.

3 Estrarre entrambi i pulsanti rossi di arresto di emergenza sui comandi a terra e su quelli in piattaforma portandoli sulla posizione ON (acceso).

Posizionamento della piattaforma

1 Premere il pulsante funzioni di sollevamento. Sul display a LCD, si accenderà un cerchio sotto il simbolo della funzione di sollevamento.



Se la manopola di comando non viene azionata entro sette secondi dalla pressione del pulsante funzioni di sollevamento, il cerchio sotto il simbolo di funzione corrispondente si spegnerà e la funzione non sarà operativa. Premere di nuovo il pulsante funzioni di sollevamento.

2 Premere senza rilasciare l'interruttore di abilitazione funzioni presente sulla manopola di comando.

3 Macchine dotate di interruttore a pedale: premere senza rilasciare l'interruttore a pedale e contemporaneamente premere senza rilasciare l'interruttore di abilitazione funzioni presente sulla manopola di comando.

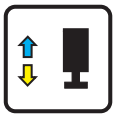
4 Spostare la manopola di comando in base ai simboli presenti sul quadro comandi.

Istruzioni operative

Posizionamento dei bracci estensibili (modelli GS-3232)

Estensione dei bracci:

1 Premere il pulsante funzioni dei bracci estensibili della base. Sul display a LCD, si accenderà un cerchio sotto il simbolo della funzione dei bracci estensibili.



2 Macchine dotate di interruttore a pedale: premere senza rilasciare l'interruttore a pedale e contemporaneamente premere senza rilasciare l'interruttore di abilitazione funzioni presente sulla manopola di comando.

3 Spostare la manopola di comando nella direzione indicata dalla freccia gialla.

I bracci devono iniziare a estendersi. L'indicatore LED dei singoli bracci estensibili diventa di colore verde quando il braccio corrispondente entra in contatto con il suolo. Continuare a spostare la manopola di comando fino a quando l'indicatore di abilitazione sollevamento diventa verde e viene emesso un segnale acustico. La macchina è ora livellata. Quando la lampada spia di segnalazione errore sollevamento diventa di colore rosso, le funzioni di sollevamento/abbassamento e traslazione sono disabilitate. La spia di segnalazione errore sollevamento diventa di colore rosso nelle condizioni seguenti:

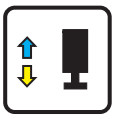
- La piattaforma viene sollevata a 22 pi / 6,7 m e i bracci estensibili non vengono estratti.
- Non tutti i bracci estensibili sono a contatto con il suolo.
- Tutti e quattro i bracci estensibili sono a contatto con il suolo, ma la macchina non è livellata.
- È visualizzato un codice di errore.

Nota: se i pulsanti di abilitazione e di estensione dei bracci estensibili vengono rilasciati troppo presto durante l'estensione, le spie di segnalazione dei bracci continueranno a lampeggiare di colore verde, a indicare che i bracci non sono ancora a contatto con il suolo.

Nota: se le spie dei bracci estensibili sono di colore verde fisso, è possibile che la macchina non sia livellata o che i bracci non siano completamente estesi se sui comandi in piattaforma non viene emesso un segnale acustico lungo.

Retrazione dei bracci estensibili:

1 Premere il pulsante funzioni dei bracci estensibili della base.



2 Macchine dotate di interruttore a pedale: premere senza rilasciare l'interruttore a pedale e contemporaneamente premere senza rilasciare l'interruttore di abilitazione funzioni presente sulla manopola di comando.

3 Spostare la manopola di comando nella direzione indicata dalla freccia blu.

Rilasciare la manopola di comando una volta retratti tutti i bracci. Dopo circa 5 secondi, gli indicatori LED dei bracci estensibili si spengono. Tutte le funzioni risultano ora ripristinate.

Nota: se i pulsanti di abilitazione e di retrazione dei bracci estensibili vengono rilasciati troppo presto durante la retrazione, le spie di segnalazione dei bracci lampeggeranno di colore verde, a indicare che i bracci non sono completamente retratti.

Sterzata

1 Premere il pulsante funzioni di traslazione. Sul display a LCD, si accenderà un cerchio sotto il simbolo della funzione di traslazione.

Se la manopola di comando non viene azionata entro sette secondi dalla pressione del pulsante funzioni di traslazione, il cerchio sotto il simbolo della funzione corrispondente si spegnerà e la funzione non sarà operativa. Premere di nuovo il pulsante funzioni di traslazione.

2 Premere senza rilasciare l'interruttore a pedale (se presente).

3 Ruotare le ruote sterzanti utilizzando l'interruttore basculante presente sulla parte superiore della manopola di comando.



Traslazione

1 Premere il pulsante funzioni di traslazione. Sul display a LCD, si accenderà un cerchio sotto il simbolo della funzione di traslazione.

Se la manopola di comando non viene azionata entro sette secondi dalla pressione del pulsante funzioni di traslazione, il cerchio sotto il simbolo della funzione corrispondente si spegnerà e la funzione non sarà operativa. Premere di nuovo il pulsante funzioni di traslazione.

2 Macchine dotate di interruttore a pedale: premere senza rilasciare l'interruttore a pedale e contemporaneamente premere senza rilasciare l'interruttore di abilitazione funzioni presente sulla manopola di comando.

3 Aumentare la velocità: spostare lentamente la manopola di comando dal centro.

Diminuire la velocità: spostare lentamente la manopola di comando verso il centro.

Arresto: riportare la manopola di comando verso il centro oppure rilasciare l'interruttore di abilitazione funzioni.

Utilizzare le frecce di direzione con codice a colori sui comandi in piattaforma e sulla piattaforma per identificare la direzione in cui si sposterà la macchina.

La velocità di traslazione della macchina è ridotta quando la piattaforma è sollevata.

Le condizioni delle batterie influenzano le prestazioni della macchina. La velocità di traslazione della macchina e la velocità delle funzioni si riducono quando l'indicatore di livello delle batterie inizia a lampeggiare.

Istruzioni operative

⚠ Manovra della macchina su pendii

Determinare la pendenza in salita o in discesa e la pendenza laterale massima per la macchina e la gradazione della pendenza.

Limite di pendenza massimo, posizione retratta:



GS-1530, GS-1532, GS-2032, GS-2046 e GS-2646	30%	17°
GS-1930, GS-1932, GS-2632, GS-3232, GS-3246 e GS-4047	25%	14°

Limite di pendenza laterale massimo, posizione retratta:



GS-1530, GS-1532, GS-2032, GS-2046 e GS-2646	30%	17°
GS-1930, GS-1932, GS-2632, GS-3232, GS-3246 e GS-4047	25%	14°

Nota: il limite di pendenza dipende dalle condizioni del terreno e presuppone una trazione adeguata.

Premere il pulsante di selezione velocità sulla modalità di velocità di traslazione massima.

Determinazione della gradazione della pendenza:

Misurare la pendenza con un inclinometro digitale OPPURE attenersi alla procedura descritta di seguito.

Sono necessari i seguenti elementi:

- Una livella da carpentiere
- Un blocco di legno diritto, della lunghezza di almeno 1 m
- Un metro a nastro

Posizionare il blocco di legno sulla pendenza.

Posizionare la livella sul blocco di legno in corrispondenza dell'estremità in pendenza e sollevare tale estremità fino a quando il blocco di legno non è livellato.

Mantenendo sollevato il blocco di legno, misurare la distanza verticale tra la parte inferiore e il terreno.

Dividere la distanza misurata tramite il metro a nastro (altezza dal terreno) per la lunghezza del blocco di legno (lunghezza) e moltiplicare per 100.

Esempio:



Blocco di legno = 3,6 m

Lunghezza = 3,6 m

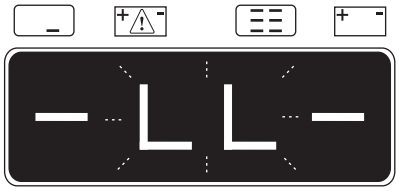
Altezza dal terreno = 0,3 m

0,3 m ÷ 3,6 m = 0,083 x 100 = 8,3% di pendenza

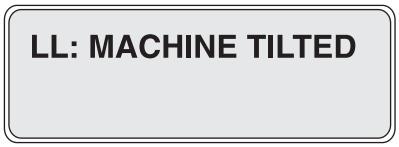
Se la pendenza supera il limite massimo di pendenza in salita, in discesa o laterale consentito, utilizzare un verricello per lo spostamento o il trasporto della macchina. Vedere le istruzioni relative al trasporto e al sollevamento.

Codici operativi di indicazione

Se sul display diagnostico a LED dei comandi in piattaforma o su quello a LCD dei comandi a terra appare un codice operativo come LL, la condizione di guasto deve essere risolta o rimossa prima di riprendere a utilizzare la macchina. Premere ed estrarre il pulsante rosso di arresto di emergenza per reimpostare il sistema.



Display a LED



Display a LCD

Codici operativi di indicazione	
Codice	**Condizione**
LL	Macchina non livellata
OL	Platform Overloaded (Sovraccarico piattaforma)
CH	Chassis Mode Operation (Funzionamento modalità chassis)
PHS	Pothole Guard Stuck (Blocco slitte)
Nd	No Drive (Nessuna traslazione) (opzionale)
Ld	Lifting Disabled (Sollevamento disabilitato) (solo modelli GS-3232)

Per ulteriori informazioni, consultare il Manuale di manutenzione Genie appropriato. È possibile che un codice e una descrizione di tale codice venga visualizzato anche sul display a LCD dei comandi a terra.

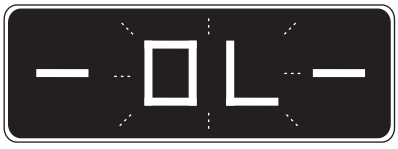
Sovraccarico della piattaforma

Se sul display diagnostico a LED dei comandi in piattaforma appare il codice OL lampeggiante e su quello a LCD dei comandi a terra appare il codice OL: Platform Overloaded (Sovraccarico piattaforma), la piattaforma è sovraccarica e nessuna funzione della macchina risulta operativa. Verrà emesso un segnale di allarme.

1 Premere il pulsante rosso di arresto di emergenza portandolo sulla posizione OFF (spento).

2 Rimuovere il carico dalla piattaforma.

3 Estrarre il pulsante rosso di arresto di emergenza in posizione ON (acceso).



Display a LED



Display a LCD

Ripristino da sovraccarico

Se sul display diagnostico a LCD dei comandi a terra appare il messaggio Overload Recovery (Ripristino da sovraccarico), è entrato in funzione il sistema di abbassamento di emergenza mentre la piattaforma era sovraccarica. Per informazioni su come azzerare questo messaggio, consultare il Manuale di manutenzione Genie appropriato.

Istruzioni operative

Manovra da terra con il quadro comandi

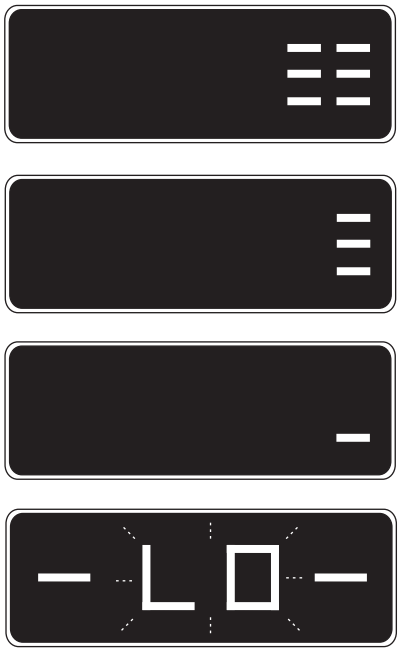
Mantenere la distanza di sicurezza fra l'operatore, la macchina e le strutture fisse.

È necessario essere consapevoli della direzione in cui si sposterà la macchina quando viene utilizzato il quadro comandi.

Indicatore del livello di carica delle batterie

Utilizzare il display diagnostico a LED per determinare il livello di carica delle batterie.

Nota: se sul display a LED dei comandi in piattaforma appare il codice LO lampeggiante, porre la macchina fuori servizio e caricare le batterie, altrimenti tutte le funzioni saranno disattivate.



Utilizzo del puntone di sicurezza

1 Sollevare la piattaforma a 2,4 m circa dal suolo.

2 Ruotare il puntone di sicurezza allontanandolo dalla macchina e lasciarlo abbassato.

3 Abbassare la piattaforma fino a posizionare saldamente il puntone di sicurezza sui tiranti. Tenersi lontani dal puntone di sicurezza prima di abbassare la piattaforma.

Ribaltamento delle ringhiere di protezione della piattaforma

GS-2046, GS-2646, GS-3246 e GS-4047

Il sistema di ringhiere di protezione della piattaforma consiste di tre sezioni di ringhiera ribaltabile per l'elemento di estensione della piattaforma e di tre sezioni per la base della piattaforma. Tutte e sei le sezioni sono tenute in posizione da quattro perni di blocco fissati con cavi.

1 Abbassare completamente la piattaforma e retrarre l'elemento di estensione della piattaforma.

2 Rimuovere i comandi in piattaforma.

3 Dal lato interno della piattaforma, rimuovere i due perni di blocco anteriori.

4 Ribaltare il gruppo di ringhiere anteriore. Allontanare le mani dai punti di schiacciamento.

5 Riposizionare i due perni di blocco rimossi in ciascuna staffa laterale della ringhiera.

6 Ribaltare ciascun gruppo di ringhiere laterali. Allontanare le mani dai punti di schiacciamento.

7 Sul lato posteriore della base della piattaforma, rimuovere i due perni di blocco.

8 Aprire con cautela il cancello d'ingresso e portarlo a terra.

9 Ribaltare il cancello d'ingresso posteriore e le ringhiere ai lati dell'ingresso. Allontanare le mani dai punti di schiacciamento.

10 Ribaltare le ringhiere del lato destro e del lato sinistro. Allontanare le mani dai punti di schiacciamento.

11 Riposizionare i due perni di blocco rimossi in ciascuna staffa laterale della ringhiera.

Sollevamento delle ringhiere di protezione della piattaforma

Seguire le istruzioni per il ribaltamento ma in ordine inverso, accertandosi che tutti i perni di blocco siano in posizione e installati correttamente.

Dopo ogni utilizzo

1 Individuare un'area di parcheggio sicura con superficie livellata e stabile, libera da ostacoli e traffico.

2 Abbassare la piattaforma.

3 Posizionare l'interruttore a chiave sulla posizione OFF (spento) e rimuovere la chiave per impedire l'uso non autorizzato della macchina.

4 Caricare le batterie.

Istruzioni operative



Istruzioni operative relative alle batterie e al caricabatterie

Osservare e rispettare:

☑ Non utilizzare un caricabatterie esterno o una batteria ausiliaria di avviamento.

☑ Caricare le batterie in una zona ben ventilata.

☑ Utilizzare una tensione di alimentazione AC appropriata in base alle indicazioni riportate sul caricabatterie.

☑ Utilizzare soltanto batterie e caricabatterie autorizzati da Genie.

Carica delle batterie

1 Assicurarsi che le batterie siano collegate prima di eseguire la carica.

2 Aprire il coperchio del vano batterie. Il coperchio deve essere lasciato aperto durante l'intero ciclo di carica.

Batterie che non richiedono manutenzione

1 Collegare il caricabatterie soltanto a prese elettriche tripolari AC con collegamento di terra e protette da interruttore magnetotermico e differenziale.

2 Il caricabatterie indica quando le batterie sono completamente cariche.

Batterie standard

1 Rimuovere i cappucci di sfiato e controllare il livello dell'acido nelle batterie. Se necessario, aggiungere acqua distillata fino a coprire le piastre. Non superare tale livello prima del ciclo di carica.

2 Rimontare i cappucci di sfiato delle batterie.

3 Collegare il caricabatterie soltanto a prese elettriche tripolari AC con collegamento di terra e protette da interruttore magnetotermico e differenziale.

4 Il caricabatterie indica quando le batterie sono completamente cariche.

5 Una volta completato il ciclo di carica, controllare il livello dell'acido nelle batterie. Riempire con acqua distillata fino alla base del tubo di riempimento. Non superare il livello indicato.

Istruzioni per il riempimento e la carica di batterie a secco

1 Rimuovere i cappucci di sfiato delle batterie ed eliminare il sigillo di plastica dalle aperture di sfiato delle batterie.

2 Riempire ciascun elemento con acido per batterie (elettrolito) fino a coprire le piastre.

Non riempire fino al livello massimo prima di aver eseguito un ciclo completo di carica delle batterie. Il superamento del livello massimo può provocare una fuoriuscita dell'acido durante la carica. Neutralizzare le fuoriuscite di acido dalle batterie con bicarbonato di sodio e acqua.

3 Montare i cappucci di sfiato delle batterie.

4 Caricare le batterie.

5 Una volta completato il ciclo di carica, controllare il livello dell'acido nelle batterie. Riempire con acqua distillata fino alla base del tubo di riempimento. Non superare il livello indicato.

Istruzioni relative al trasporto e al sollevamento



Osservare e rispettare:

☑ Genie fornisce queste informazioni sulla sicurezza a puro titolo di raccomandazione. La corretta messa in sicurezza delle macchine e la scelta appropriata del vettore di trasporto secondo le disposizioni del Ministero delle Attività Produttive e dei Trasporti Pubblici, le normative in vigore e le politiche aziendali, spettano esclusivamente al proprietario delle macchine.

☑ I clienti Genie che hanno bisogno di trasportare in container una macchina per il sollevamento o qualsiasi altro prodotto Genie devono rivolgersi a un vettore di trasporto qualificato con adeguata esperienza nella preparazione, nel caricamento e nella messa in sicurezza delle apparecchiature, nonché nel sollevamento delle stesse, per il trasporto internazionale.

☑ Il carico e lo scarico della macchina da un mezzo di trasporto devono essere affidati esclusivamente a operatori qualificati nel sollevamento.

☑ Il veicolo utilizzato per il trasporto deve essere parcheggiato su una superficie livellata.

☑ Il veicolo utilizzato per il trasporto deve essere bloccato per evitare che si sposti durante la fase di carico della macchina.

☑ Assicurarsi che la capacità di carico del veicolo, la superficie di carico, le catene o i dispositivi di bloccaggio siano in grado di sopportare il peso della macchina. Le macchine Genie per il sollevamento sono molto pesanti in relazione alle proprie dimensioni. Per conoscere il peso della macchina, fare riferimento all'etichetta di serie.

☑ La macchina deve trovarsi su una superficie livellata oppure essere bloccata prima di rilasciare i freni.

☑ Non far cadere le ringhiere della piattaforma durante la rimozione dei fermi di blocco a scatto. Impugnare saldamente le ringhiere durante il relativo abbassamento.

☑ Non spostare la macchina su una pendenza che superi i limiti stabiliti per la pendenza in salita, in discesa o laterale. Consultare la sezione relativa alla traslazione della macchina su un pendio nel capitolo Istruzioni operative.

☑ Se la pendenza del pianale del veicolo utilizzato per il trasporto è superiore alla pendenza massima consentita, utilizzare un verricello per caricare e scaricare la macchina seguendo le indicazioni fornite nella sezione Funzione di rilascio freni.

Istruzioni relative al trasporto e al sollevamento

Funzione di rilascio freni

1 Bloccare le ruote con zeppe per evitare che la macchina si sposti.



2 Assicurarsi che il cavo del verricello sia adeguatamente fissato ai punti di aggancio dello chassis degli organi di traslazione e che il percorso sia libero da qualsiasi ostacolo.

3 Spingere la manopola di rilascio freno di colore nero per aprire la valvola dei freni.



4 Azionare ripetutamente la manopola rossa della pompa di rilascio freno.

Dopo aver caricato la macchina:

1 Bloccare le ruote con zeppe per evitare che la macchina si sposti.

2 Estrarre il pulsante rosso di arresto di emergenza in posizione ON (acceso) sui comandi a terra e su quelli in piattaforma.

3 Premere senza rilasciare l'interruttore di abilitazione funzioni di traslazione/sterzata presente sulla manopola di comando. Spostare la manopola di comando dal centro e rilasciarla immediatamente per reimpostare i freni.

4 Premere il pulsante rosso di arresto di emergenza sui comandi a terra e su quelli in piattaforma portandolo sulla posizione OFF (spento).

Si sconsiglia di rimorchiare le macchine Genie GS-1530, GS-1532, GS-1930, GS-1932, GS-2032, GS-2632, GS-3232, GS-2046, GS-2646, GS-3246 e GS-4047. Se la macchina deve essere rimorchiata, non superare la velocità di 3,2 km/h.

Istruzioni relative al trasporto e al sollevamento

Bloccaggio su autocarro o rimorchio per trasporto

Utilizzare sempre il blocco dell'elemento di estensione ogni volta che si esegue il trasporto della macchina.

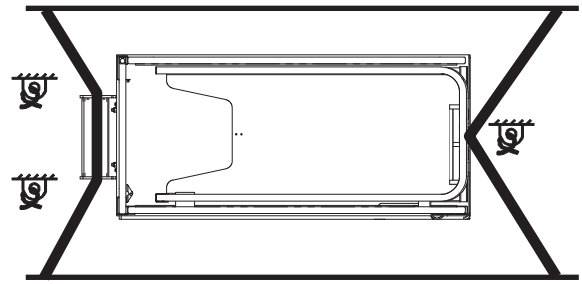
Posizionare l'interruttore a chiave su OFF (spento) e rimuovere la chiave prima di procedere al trasporto.

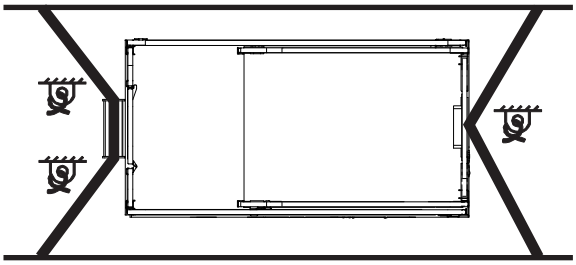
Controllare l'eventuale presenza di componenti non fissi o non bloccati sull'intera macchina.

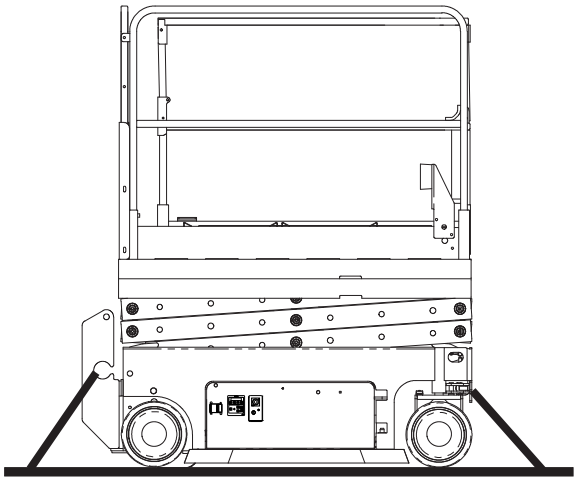
Utilizzare catene o dispositivi di bloccaggio in grado di sopportare carichi elevati.

Utilizzare almeno 2 catene o 2 dispositivi di bloccaggio.

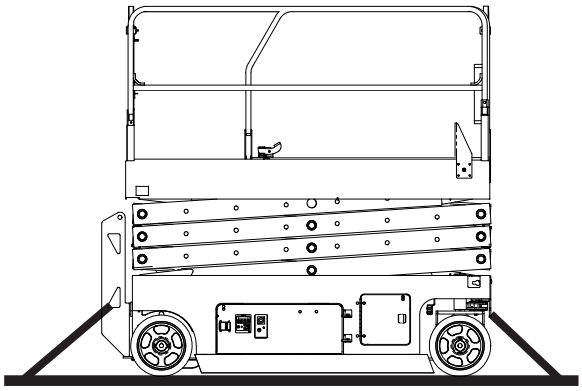
Regolare i dispositivi di bloccaggio per evitare di danneggiare le catene.







GS-1530 GS-1930
GS-1532 GS-1932



GS-2032 GS-2046
GS-2632 GS-2646
GS-3232 GS-3246
GS-4047

Istruzioni relative al trasporto e al sollevamento

Osservare e rispettare:

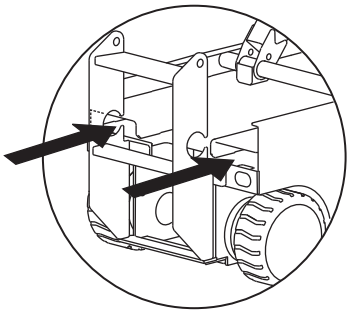
- ☑ Utilizzare solo dispositivi adatti e personale qualificato per sollevare la macchina.
- ☑ Affidarsi solo a operatori qualificati per sollevare la macchina con un carrello elevatore.
- ☑ Assicurarsi che la capacità di carico della gru, le superfici di carico, i cavi e i dispositivi di sollevamento e di bloccaggio siano in grado di sopportare il peso della macchina. Per conoscere il peso della macchina, fare riferimento all'etichetta di serie.

Sollevamento della macchina mediante un carrello elevatore

Assicurarsi che l'elemento di estensione, i comandi e i cassetti dei componenti siano bloccati. Rimuovere tutti gli eventuali oggetti liberi di muoversi che siano presenti sulla macchina.

Abbassare completamente la piattaforma. La piattaforma deve rimanere in posizione abbassata durante le procedure di carico e di trasporto.

Utilizzare gli alloggiamenti per il carrello elevatore presenti su entrambi i lati della scaletta.



Posizionare le forche del carrello elevatore in corrispondenza degli appositi alloggiamenti.

Traslare il carrello in avanti fino ad inserire completamente le forche.

Sollevare la macchina di 0,4 m e inclinare leggermente le forche all'indietro per mantenere in posizione sicura la macchina.

Assicurarsi che la macchina sia livellata durante l'abbassamento delle forche.

AVVISO Il sollevamento della macchina da un lato può provocare danni ai componenti.

Istruzioni relative al trasporto e al sollevamento

Istruzioni per il sollevamento

Abbassare completamente la piattaforma. Assicurarsi che l'elemento di estensione, i comandi e i cassetti dei componenti siano bloccati. Rimuovere tutti gli eventuali oggetti liberi di muoversi che siano presenti sulla macchina.

Determinare il centro di gravità della macchina utilizzando la tabella e la figura riportate in questa pagina.

Fissare i dispositivi di sollevamento esclusivamente sugli appositi attacchi di sollevamento della macchina. Vi sono due fori da 2,5 cm sul lato anteriore della macchina e due fori nella scaletta da utilizzare per il sollevamento.

Regolare i dispositivi di sollevamento per prevenire danni alla macchina e per mantenerla livellata.

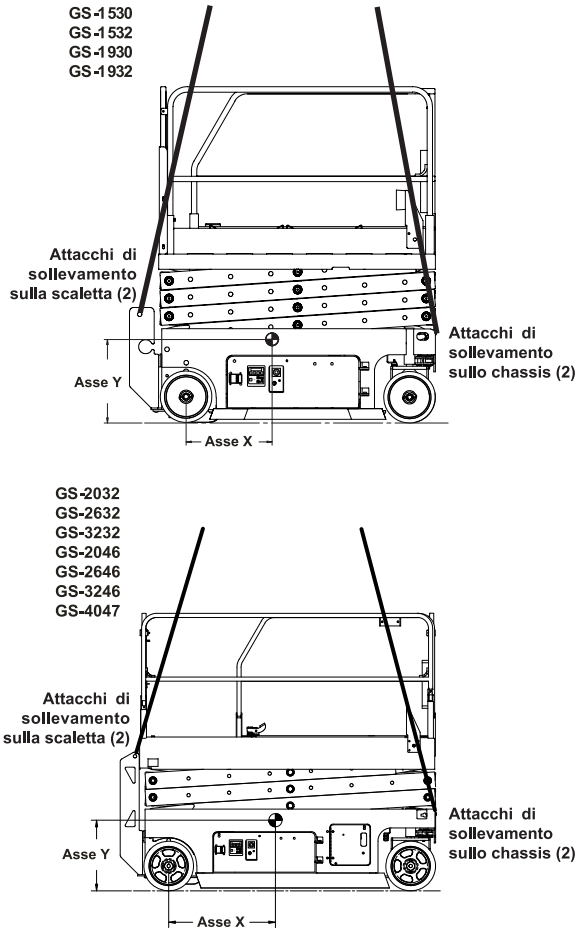


Tabella di posizione del centro di gravità

Modello	Asse X	Asse Y
GS-1530	49,8 cm	47,2 cm
GS-1532	49,8 cm	47,2 cm
GS-1930	50,8 cm	49,5 cm
GS-1932	50,8 cm	49,5 cm
GS-2032	80,9 cm	53,9 cm
GS-2632	82,2 cm	59,3 cm
GS-3232	78,7 cm	67,3 cm
GS-2046	82,7 cm	56,8 cm
GS-2646	88,2 cm	56,4 cm
GS-3246	83,7 cm	59,9 cm
GS-4047	85,8 cm	51,5 cm



Osservare e rispettare:

☑ L'operatore può eseguire solo la manutenzione ordinaria specificata nel presente manuale.

☑ Gli interventi di manutenzione programmata devono essere eseguiti da personale tecnico qualificato, in base alle specifiche tecniche del produttore e ai requisiti elencati nel manuale di manutenzione relativo a questa macchina.

☑ Smaltire i materiali in ottemperanza alla normativa nazionale vigente.

☑ Utilizzare esclusivamente ricambi autorizzati da Genie.

Legenda dei simboli di manutenzione

I seguenti simboli sono stati utilizzati in questo manuale per semplificare la comunicazione delle istruzioni. La presenza di uno o più simboli all'inizio di una procedura di manutenzione indica le seguenti situazioni.



Indica che per l'esecuzione della procedura è necessario l'utilizzo di attrezzi.



Indica che per l'esecuzione della procedura sono necessari nuovi componenti.

Controllo del livello dell'olio del sistema idraulico



Per il corretto funzionamento della macchina è necessario verificare che il livello dell'olio del sistema idraulico sia adeguato. L'errato livello dell'olio del sistema idraulico può danneggiarne i componenti. I controlli giornalieri consentono al responsabile di rilevare variazioni del livello dell'olio che potrebbero indicare la presenza di guasti nel sistema idraulico.

1 Assicurarsi che la macchina sia su una superficie stabile e livellata, libera da ostacoli e con la piattaforma in posizione retratta.

2 Controllare visivamente il livello dell'olio del serbatoio del sistema idraulico.

⊙ Risultato: il livello dell'olio del sistema idraulico deve essere compreso tra i segni FULL (pieno) e ADD (aggiungere) del serbatoio.

3 Aggiungere olio se necessario. Non superare il livello indicato.

Specifiche tecniche dell'olio del sistema idraulico	
Tipi di olio del sistema idraulico	Chevron Rando HD o equivalente

Manutenzione

Controllo delle batterie



Le buone condizioni delle batterie sono fondamentali per il corretto funzionamento della macchina e per le condizioni di sicurezza operative. Livelli non appropriati di liquido oppure cavi e connessioni danneggiate possono causare danni ai componenti e provocare condizioni di pericolo.

Nota: non è necessario eseguire questa procedura su macchine fornite di batterie sigillate o che non necessitano di manutenzione.

⚠ Pericolo di fulminazione. Il contatto con circuiti sotto tensione può provocare la morte o gravi lesioni personali. Non indossare anelli, orologi o altri monili metallici.

⚠ Pericolo di lesioni personali. Le batterie contengono acido. Non rovesciare l'acido delle batterie e non venirne a contatto. Neutralizzare le fuoriuscite di acido dalle batterie con bicarbonato di sodio e acqua.

Nota: prima di eseguire questa procedura caricare completamente le batterie.

1 Indossare indumenti e occhiali protettivi.

2 Assicurarsi che i morsetti dei cavi delle batterie siano ben serrati e non corrosi.

3 Assicurarsi che i supporti di blocco delle batterie siano posizionati correttamente.

Nota: l'aggiunta di protezioni ai terminali e di un composto sigillante per la prevenzione della corrosione contribuiscono ad evitare la corrosione dei terminali e dei cavi delle batterie.

Manutenzione programmata

I controlli di manutenzione devono essere eseguiti su base trimestrale, annuale e ogni due anni da personale tecnico qualificato alla manutenzione della macchina in base alle procedure specificate nel manuale di manutenzione della macchina rispettando le frequenze indicate.

Le macchine che sono state fuori servizio per più di tre mesi devono essere sottoposte al controllo trimestrale prima di essere riutilizzate.

Registro di controllo

Le verifiche di manutenzione effettuate sulla macchina devono essere registrate su un documento denominato Registro di controllo. Il Registro di controllo è un documento dove devono essere registrate anche le sostituzioni di componenti dell'impianto idraulico, dell'impianto elettrico, di meccanismi o elementi strutturali, di dispositivi di sicurezza nonché avarie di una certa entità e relative riparazioni.

Il Registro di controllo è da considerarsi come parte integrante della macchina, deve accompagnare l'apparecchio per tutta la vita, fino allo smantellamento finale. Il Registro di controllo deve essere tenuto a disposizione dell'autorità di vigilanza competente per un periodo di cinque anni dall'ultima registrazione o fino alla messa fuori esercizio dell'attrezzatura, se avviene prima. Un documento attestante l'esecuzione dell'ultima verifica deve accompagnare l'attrezzatura ovunque sia utilizzata.

Specifiche tecniche

Modello	GS-1530 e GS-1532
Altezza operativa massima	7,4 m
Altezza massima piattaforma	4,4 m
Altezza massima, piattaforma in posizione retratta	206 cm
Altezza massima, piattaforma in posizione retratta	97 cm
Altezza, ringhiere di protezione piattaforma	109 cm
Larghezza GS-1530 GS-1532	 76 cm 81 cm
Lunghezza, piattaforma in posizione retratta	183 cm
Lunghezza, piattaforma in posizione estesa	272 cm
Lunghezza elemento estensione piattaforma	89 cm
Dimensioni piattaforma (lunghezza x larghezza)	164 x 75 cm
Massima forza manuale ammessa	Vedere pagina 10
Massima capacità di carico	272 kg
Velocità massima del vento GS-1530 GS-1532	 0 m/s 12,5 m/s
Interasse	132 cm
Raggio di sterzata (esterno)	155 cm
Raggio di sterzata (interno)	0 cm
Distanza dal suolo	6,1 cm
Distanza dal suolo Slitte fuoriuscite	1,9 cm
Peso GS-1530 GS-1532	 1.257 kg 1.269 kg
(Il peso delle macchine varia in base alle configurazioni opzionali. Per conoscere il peso della macchina, fare riferimento all'etichetta di serie)	
Alimentazione	4 Batterie, 6V 225AH
Potenza nominale	3,3 Kw
Voltaggio del sistema	24V
Presa AC in piattaforma	Standard
Massima pressione idraulica (funzioni)	241 bar
Dimensioni pneumatici	12 x 4,5 x 8 poll.
Il valore totale della vibrazione a cui è soggetto l'insieme mani/braccia non supera 2,5 m/s^2.	
Il massimo valore quadratico medio dell'accelerazione ponderata in frequenza a cui è soggetto il corpo intero non supera 0,5 m/s^2.	
Vibrazioni: In base alle misurazioni effettuate nelle più sfavorevoli condizioni di utilizzo è stato accertato che: il valore quadratico medio ponderato in frequenza dell'accelerazione cui sono esposte le membra superiori è inferiore a 2,5 m/sec^2; il valore quadratico medio ponderato in frequenza dell'accelerazione cui è esposto il corpo è inferiore a 0,5 m/sec^2.	

Temperatura di funzionamento	
Minima	-29°C
Massima	66°C
Livello di rumore propagato nell'aria	
Livello di pressione sonora, postazione di lavoro a terra	<70 dBA
Livello di pressione sonora, postazione di lavoro in piattaforma	<70 dBA
Limite di pendenza massimo, posizione retratta	30% (17°)
Limite di pendenza laterale massimo, posizione retratta	30% (17°)
Nota: il limite di pendenza dipende dalle condizioni del terreno e presuppone una trazione adeguata.	
Massima inclinazione del carro ammessa 1,5° laterale 3° anteriore 3° posteriore	
Velocità di traslazione	
Velocità massima, piattaforma in posizione retratta	4,0 km/h
Velocità massima, piattaforma in posizione sollevata	0,8 km/h 12,5 m/55 s
Informazioni relative al carico sul pavimento, GS-1530	
Carico massimo sulle ruote	546 kg
Pressione localizzata per pneumatico	9,40 kg/cm^2 921 kPa
Carico distribuito sul suolo occupato	1.216 kg/m^2 11,92 kPa
Informazioni relative al carico sul pavimento, GS-1532	
Carico massimo sulle ruote	547 kg
Pressione localizzata per pneumatico	9,43 kg/cm^2 924 kPa
Carico distribuito sul suolo occupato	1.142 kg/m^2 11,2 kPa
Nota: le informazioni relative al carico sul pavimento contenute in questo documento sono indicative e non contemplano tutte le configurazioni opzionali. Tali informazioni devono essere utilizzate con i dovuti margini di sicurezza.	
Il costante miglioramento dei prodotti offerti è l'obiettivo di Genie. Le specifiche tecniche dei prodotti sono soggette a modifica senza preavviso.	

Specifiche tecniche

Modello	GS-1930
Altezza operativa massima	7,6 m
Altezza massima piattaforma	5,6 m
Altezza massima, piattaforma in posizione retratta	210 cm
Altezza massima, piattaforma in posizione retratta	100 cm
Altezza, ringhiere di protezione piattaforma	109 cm
Larghezza	76 cm
Lunghezza, piattaforma in posizione retratta	183 cm
Lunghezza, piattaforma in posizione estesa	272 cm
Lunghezza elemento estensione piattaforma	89 cm
Dimensioni piattaforma (lunghezza x larghezza)	164 x 75 cm
Massima forza manuale ammessa	Vedere pagina 10
Massima capacità di carico	227 kg
Velocità massima del vento	0 m/s
Interasse	132 cm
Raggio di sterzata (esterno)	155 cm
Raggio di sterzata (interno)	0 cm
Distanza dal suolo	6,1 cm
Distanza dal suolo Slitte fuoriuscite	1,9 cm
Peso	1.476 kg
(Il peso delle macchine varia in base alle configurazioni opzionali. Per conoscere il peso della macchina, fare riferimento all'etichetta di serie)	
Alimentazione	4 Batterie, 6V 225AH
Potenza nominale	3,3 Kw
Voltaggio del sistema	24V
Presa AC in piattaforma	Standard
Massima pressione idraulica (funzioni)	241 bar
Dimensioni pneumatici	12 x 4,5 x 8 poll.
Il valore totale della vibrazione a cui è soggetto l'insieme mani/braccia non supera 2,5 m/s^2.	
Il massimo valore quadratico medio dell'accelerazione ponderata in frequenza a cui è soggetto il corpo intero non supera 0,5 m/s^2.	
Vibrazioni: In base alle misurazioni effettuate nelle più sfavorevoli condizioni di utilizzo è stato accertato che: il valore quadratico medio ponderato in frequenza dell'accelerazione cui sono esposte le membra superiori è inferiore a 2,5 m/sec^2; il valore quadratico medio ponderato in frequenza dell'accelerazione cui è esposto il corpo è inferiore a 0,5 m/sec^2.	

Temperatura di funzionamento	
Minima	-29°C
Massima	66°C
Livello di rumore propagato nell'aria	
Livello di pressione sonora, postazione di lavoro a terra	<70 dBA
Livello di pressione sonora, postazione di lavoro in piattaforma	<70 dBA
Limite di pendenza massimo, posizione retratta	25% (14°)
Limite di pendenza laterale massimo, posizione retratta	25% (14°)
Nota: il limite di pendenza dipende dalle condizioni del terreno e presuppone una trazione adeguata.	
Massima inclinazione del carro ammessa 1,5° laterale 3° anteriore 3° posteriore	
Velocità di traslazione	
Velocità massima, piattaforma in posizione retratta	4,0 km/h
Velocità massima, piattaforma in posizione sollevata	0,8 km/h 12,5 m/55 s
Informazioni relative al carico sul pavimento, GS-1930	
Carico massimo sulle ruote	600 kg
Pressione localizzata per pneumatico	10,35 kg/cm^2 1.014 kPa
Carico distribuito sul suolo occupato	1.391 kg/m^2 13,65 kPa
Nota: le informazioni relative al carico sul pavimento contenute in questo documento sono indicative e non contemplano tutte le configurazioni opzionali. Tali informazioni devono essere utilizzate con i dovuti margini di sicurezza.	
Il costante miglioramento dei prodotti offerti è l'obiettivo di Genie. Le specifiche tecniche dei prodotti sono soggette a modifica senza preavviso.	

Specifiche tecniche

Modello	GS-1932
Altezza operativa massima	7,5 m
Altezza massima piattaforma	5,6 m
Altezza massima, piattaforma in posizione retratta	210 cm
Altezza massima, piattaforma in posizione retratta	100 cm
Altezza, ringhiere di protezione piattaforma	109 cm
Larghezza	81 cm
Lunghezza, piattaforma in posizione retratta	183 cm
Lunghezza, piattaforma in posizione estesa	272 cm
Lunghezza elemento estensione piattaforma	89 cm
Dimensioni piattaforma (lunghezza x larghezza)	164 x 75 cm
Massima forza manuale ammessa	Vedere pagina 10
Massima capacità di carico	227 kg
Velocità massima del vento	12,5 m/s
Interasse	132 cm
Raggio di sterzata (esterno)	155 cm
Raggio di sterzata (interno)	0 cm
Distanza dal suolo	6,1 cm
Distanza dal suolo Slitte fuoriuscite	1,9 cm
Peso	1.503 kg
(Il peso delle macchine varia in base alle configurazioni opzionali. Per conoscere il peso della macchina, fare riferimento all'etichetta di serie)	
Alimentazione	4 Batterie, 6V 225AH
Potenza nominale	3,3 Kw
Voltaggio del sistema	24V
Presa AC in piattaforma	Standard
Massima pressione idraulica (funzioni)	241 bar
Dimensioni pneumatici	12 x 4,5 x 8 poll.
Il valore totale della vibrazione a cui è soggetto l'insieme mani/braccia non supera 2,5 m/s^2.	
Il massimo valore quadratico medio dell'accelerazione ponderata in frequenza a cui è soggetto il corpo intero non supera 0,5 m/s^2.	
Vibrazioni: In base alle misurazioni effettuate nelle più sfavorevoli condizioni di utilizzo è stato accertato che: il valore quadratico medio ponderato in frequenza dell'accelerazione cui sono esposte le membra superiori è inferiore a 2,5 m/sec^2; il valore quadratico medio ponderato in frequenza dell'accelerazione cui è esposto il corpo è inferiore a 0,5 m/sec^2.	

Temperatura di funzionamento	
Minima	-29°C
Massima	66°C
Livello di rumore propagato nell'aria	
Livello di pressione sonora, postazione di lavoro a terra	<70 dBA
Livello di pressione sonora, postazione di lavoro in piattaforma	<70 dBA
Limite di pendenza massimo, posizione retratta	25% (14°)
Limite di pendenza laterale massimo, posizione retratta	25% (14°)
Nota: il limite di pendenza dipende dalle condizioni del terreno e presuppone una trazione adeguata.	
Massima inclinazione del carro ammessa 1,5° laterale 3° anteriore 3° posteriore	
Velocità di traslazione	
Velocità massima, piattaforma in posizione retratta	4,0 km/h
Velocità massima, piattaforma in posizione sollevata	0,8 km/h 12,5 m/55 s
Informazioni relative al carico sul pavimento, GS-1932	
Carico massimo sulle ruote	600 kg
Pressione localizzata per pneumatico	10,35 kg/cm^2 1.014 kPa
Carico distribuito sul suolo occupato	1.313 kg/m^2 12,88 kPa
Nota: le informazioni relative al carico sul pavimento contenute in questo documento sono indicative e non contemplano tutte le configurazioni opzionali. Tali informazioni devono essere utilizzate con i dovuti margini di sicurezza.	
Il costante miglioramento dei prodotti offerti è l'obiettivo di Genie. Le specifiche tecniche dei prodotti sono soggette a modifica senza preavviso.	

Specifiche tecniche

Modello	GS-2032
Altezza operativa massima	7,9 m
Altezza massima piattaforma	5,9 m
Altezza massima, piattaforma in posizione retratta	212 cm
Altezza massima, piattaforma in posizione retratta	103 cm
Altezza, ringhiere di protezione piattaforma	109 cm
Larghezza	81 cm
Lunghezza, piattaforma in posizione retratta	244 cm
Lunghezza, piattaforma in posizione estesa	333 cm
Lunghezza elemento estensione piattaforma	89 cm
Dimensioni piattaforma (lunghezza x larghezza)	226 x 81 cm
Massima capacità di carico	363 kg
Massima forza manuale ammessa	Vedere pagina 10
Velocità massima del vento Interno Esterno	 0 m/s 12,5 m/s
Interasse	185 cm
Raggio di sterzata (esterno)	212 cm
Raggio di sterzata (interno)	0 cm
Distanza dal suolo	8,9 cm
Distanza dal suolo Slitte fuoriuscite	2,2 cm
Peso	2.012 kg
(Il peso delle macchine varia in base alle configurazioni opzionali. Per conoscere il peso della macchina, fare riferimento all'etichetta di serie)	
Alimentazione	4 Batterie, 6V 225AH
Potenza nominale	3,3 Kw
Voltaggio del sistema	24V
Presa AC in piattaforma	Standard
Massima pressione idraulica (funzioni)	241 bar
Dimensioni pneumatici	15 x 5 x 11,25 poll.
Il valore totale della vibrazione a cui è soggetto l'insieme mani/braccia non supera 2,5 m/s^2.	
Il massimo valore quadratico medio dell'accelerazione ponderata in frequenza a cui è soggetto il corpo intero non supera 0,5 m/s^2.	
Vibrazioni: In base alle misurazioni effettuate nelle più sfavorevoli condizioni di utilizzo è stato accertato che: il valore quadratico medio ponderato in frequenza dell'accelerazione cui sono esposte le membra superiori è inferiore a 2,5 m/sec^2; il valore quadratico medio ponderato in frequenza dell'accelerazione cui è esposto il corpo è inferiore a 0,5 m/sec^2.	

Temperatura di funzionamento	
Minima	-29°C
Massima	66°C
Livello di rumore propagato nell'aria	
Livello di pressione sonora, postazione di lavoro a terra	<70 dBA
Livello di pressione sonora, postazione di lavoro in piattaforma	<70 dBA
Limite di pendenza massimo, posizione retratta	30% (17°)
Limite di pendenza laterale massimo, posizione retratta	30% (17°)
Nota: il limite di pendenza dipende dalle condizioni del terreno e presuppone una trazione adeguata.	
Massima inclinazione del carro ammessa 1,5° laterale 3° anteriore 3° posteriore	
Velocità di traslazione	
Velocità massima, piattaforma in posizione retratta	3,5 km/h
Velocità massima, piattaforma in posizione sollevata	0,8 km/h 12,2 m/54 s
Informazioni relative al carico sul pavimento, GS-2032	
Carico massimo sulle ruote	802 kg
Pressione localizzata per pneumatico	8,29 kg/cm^2 813 kPa
Carico distribuito sul suolo occupato	1.306 kg/m^2 12,81 kPa
Nota: le informazioni relative al carico sul pavimento contenute in questo documento sono indicative e non contemplano tutte le configurazioni opzionali. Tali informazioni devono essere utilizzate con i dovuti margini di sicurezza.	
Il costante miglioramento dei prodotti offerti è l'obiettivo di Genie. Le specifiche tecniche dei prodotti sono soggette a modifica senza preavviso.	

Specifiche tecniche

Modello	GS-2632
Altezza operativa massima	9,8 m
Altezza massima piattaforma	7,8 m
Altezza massima, piattaforma in posizione retratta	225 cm
Altezza massima, piattaforma in posizione retratta	116 cm
Altezza, ringhiere di protezione piattaforma	109 cm
Larghezza	81 cm
Lunghezza, piattaforma in posizione retratta	244 cm
Lunghezza, piattaforma in posizione estesa	333 cm
Lunghezza elemento estensione piattaforma	89 cm
Dimensioni piattaforma (lunghezza x larghezza)	226 x 81 cm
Massima forza manuale ammessa	Vedere pagina 10
Massima capacità di carico	227 kg
Velocità massima del vento	0 m/s
Interasse	185 cm
Raggio di sterzata (esterno)	212 cm
Raggio di sterzata (interno)	0 cm
Distanza dal suolo	8,9 cm
Distanza dal suolo Slitte fuoriuscite	2,2 cm
Peso	1.959 kg
(Il peso delle macchine varia in base alle configurazioni opzionali. Per conoscere il peso della macchina, fare riferimento all'etichetta di serie)	
Alimentazione	4 Batterie, 6V 225AH
Potenza nominale	3,3 Kw
Voltaggio del sistema	24V
Presa AC in piattaforma	Standard
Massima pressione idraulica (funzioni)	241 bar
Dimensioni pneumatici	15 x 5 x 11,25 poll.
Il valore totale della vibrazione a cui è soggetto l'insieme mani/braccia non supera 2,5 m/s^2.	
Il massimo valore quadratico medio dell'accelerazione ponderata in frequenza a cui è soggetto il corpo intero non supera 0,5 m/s^2.	
Vibrazioni: In base alle misurazioni effettuate nelle più sfavorevoli condizioni di utilizzo è stato accertato che: il valore quadratico medio ponderato in frequenza dell'accelerazione cui sono esposte le membra superiori è inferiore a 2,5 m/sec^2; il valore quadratico medio ponderato in frequenza dell'accelerazione cui è esposto il corpo è inferiore a 0,5 m/sec^2.	

Temperatura di funzionamento	
Minima	-29°C
Massima	66°C
Livello di rumore propagato nell'aria	
Livello di pressione sonora, postazione di lavoro a terra	<70 dBA
Livello di pressione sonora, postazione di lavoro in piattaforma	<70 dBA
Limite di pendenza massimo, posizione retratta	25% (14°)
Limite di pendenza laterale massimo, posizione retratta	25% (14°)
Nota: il limite di pendenza dipende dalle condizioni del terreno e presuppone una trazione adeguata.	
Massima inclinazione del carro ammessa 1,5° laterale 3° anteriore 3° posteriore	
Velocità di traslazione	
Velocità massima, piattaforma in posizione retratta	3,5 km/h
Velocità massima, piattaforma in posizione sollevata	0,8 km/h 12,2 m/54 s
Informazioni relative al carico sul pavimento, GS-2632	
Carico massimo sulle ruote	830 kg
Pressione localizzata per pneumatico	8,58 kg/cm^2 841 kPa
Carico distribuito sul suolo occupato	1.203 kg/m^2 11,80 kPa
Nota: le informazioni relative al carico sul pavimento contenute in questo documento sono indicative e non contemplano tutte le configurazioni opzionali. Tali informazioni devono essere utilizzate con i dovuti margini di sicurezza.	
Il costante miglioramento dei prodotti offerti è l'obiettivo di Genie. Le specifiche tecniche dei prodotti sono soggette a modifica senza preavviso.	

Specifiche tecniche

Modello	GS-3232
Altezza operativa massima	11,4 m
Altezza operativa in traslazione	8,5 m
Altezza massima piattaforma	9,5 m
Altezza piattaforma in traslazione	6,7 m
Altezza massima, piattaforma in posizione retratta	238 cm
Altezza massima, piattaforma in posizione retratta	129 cm
Altezza, ringhiere di protezione piattaforma	109 cm
Larghezza	81 cm
Lunghezza, piattaforma in posizione retratta	244 cm
Lunghezza, piattaforma in posizione estesa	333 cm
Lunghezza elemento estensione piattaforma	89 cm
Dimensioni piattaforma (lunghezza x larghezza)	226 x 81 cm
Massima forza manuale ammessa	Vedere pagina 10
Massima capacità di carico	227 kg
Velocità massima del vento	0 m/s
Interasse	185 cm
Raggio di sterzata (esterno)	212 cm
Raggio di sterzata (interno)	0 cm
Distanza dal suolo	8,9 cm
Distanza dal suolo Slitte fuoriuscite	2,2 cm
Peso	2.352 kg
(Il peso delle macchine varia in base alle configurazioni opzionali. Per conoscere il peso della macchina, fare riferimento all'etichetta di serie)	
Alimentazione	4 Batterie, 6V 225AH
Potenza nominale	3,3 Kw
Voltaggio del sistema	24V
Presa AC in piattaforma	Standard
Massima pressione idraulica (funzioni)	241 bar
Dimensioni pneumatici	15 x 5 x 11,25 poll.
Il valore totale della vibrazione a cui è soggetto l'insieme mani/braccia non supera 2,5 m/s^2.	
Il massimo valore quadratico medio dell'accelerazione ponderata in frequenza a cui è soggetto il corpo intero non supera 0,5 m/s^2.	
Vibrazioni: In base alle misurazioni effettuate nelle più sfavorevoli condizioni di utilizzo è stato accertato che: il valore quadratico medio ponderato in frequenza dell'accelerazione cui sono esposte le membra superiori è inferiore a 2,5 m/sec^2; il valore quadratico medio ponderato in frequenza dell'accelerazione cui è esposto il corpo è inferiore a 0,5 m/sec^2.	

Temperatura di funzionamento	
Minima	-29°C
Massima	66°C
Livello di rumore propagato nell'aria	
Livello di pressione sonora, postazione di lavoro a terra	<70 dBA
Livello di pressione sonora, postazione di lavoro in piattaforma	<70 dBA
Limite di pendenza massimo, posizione retratta	25% (14°)
Limite di pendenza laterale massimo, posizione retratta	25% (14°)
Nota: il limite di pendenza dipende dalle condizioni del terreno e presuppone una trazione adeguata.	
Massima inclinazione del carro ammessa 1,5° laterale 3° anteriore 3° posteriore	
Velocità di traslazione	
Velocità massima, piattaforma in posizione retratta	3,5 km/h
Velocità massima, piattaforma in posizione sollevata	0,8 km/h 12,2 m/54 s
Informazioni relative al carico sul pavimento, GS-3246	
Carico massimo sulle ruote	771 kg
Pressione localizzata per pneumatico	7,98 kg/cm^2 781 kPa
Carico distribuito sul suolo occupato	1.420 kg/m^2 13,92 kPa
Nota: le informazioni relative al carico sul pavimento contenute in questo documento sono indicative e non contemplano tutte le configurazioni opzionali. Tali informazioni devono essere utilizzate con i dovuti margini di sicurezza.	
Il costante miglioramento dei prodotti offerti è l'obiettivo di Genie. Le specifiche tecniche dei prodotti sono soggette a modifica senza preavviso.	

Specifiche tecniche

Modello	GS-2046
Altezza operativa massima	7,9 m
Altezza massima piattaforma	5,9 m
Altezza massima, piattaforma in posizione retratta	213 cm
Altezza massima, piattaforma in posizione retratta	104 cm
Altezza massima, posizione retratta, ringhiere ribaltate	156 cm
Altezza, ringhiere di protezione piattaforma	109 cm
Larghezza	116 cm
Lunghezza, piattaforma in posizione retratta	244 cm
Lunghezza, piattaforma in posizione estesa	333 cm
Lunghezza elemento estensione piattaforma	89 cm
Dimensioni piattaforma (lunghezza x larghezza)	226 x 116 cm
Massima forza manuale ammessa	Vedere pagina 10
Massima capacità di carico	544 kg
Velocità massima del vento Interno Esterno	 0 m/s 12,5 m/s
Interasse	185 cm
Raggio di sterzata (esterno)	229 cm
Raggio di sterzata (interno)	0 cm
Distanza dal suolo	9,5 cm
Distanza dal suolo Slitte fuoriuscite	1,9 cm
Peso	1.945 kg
(Il peso delle macchine varia in base alle configurazioni opzionali. Per conoscere il peso della macchina, fare riferimento all'etichetta di serie)	
Alimentazione	4 Batterie, 6V 225AH
Potenza nominale	3,3 Kw
Voltaggio del sistema	24V
Presa AC in piattaforma	Standard
Massima pressione idraulica (funzioni)	241 bar
Dimensioni pneumatici	15 x 5 x 11,25 poll.
Il valore totale della vibrazione a cui è soggetto l'insieme mani/braccia non supera 2,5 m/s^2.	
Il massimo valore quadratico medio dell'accelerazione ponderata in frequenza a cui è soggetto il corpo intero non supera 0,5 m/s^2.	
Vibrazioni: In base alle misurazioni effettuate nelle più sfavorevoli condizioni di utilizzo è stato accertato che: il valore quadratico medio ponderato in frequenza dell'accelerazione cui sono esposte le membra superiori è inferiore a 2,5 m/sec^2; il valore quadratico medio ponderato in frequenza dell'accelerazione cui è esposto il corpo è inferiore a 0,5 m/sec^2.	

Temperatura di funzionamento	
Minima	-29°C
Massima	66°C
Livello di rumore propagato nell'aria	
Livello di pressione sonora, postazione di lavoro a terra	<70 dBA
Livello di pressione sonora, postazione di lavoro in piattaforma	<70 dBA
Limite di pendenza massimo, posizione retratta	30% (17°)
Limite di pendenza laterale massimo, posizione retratta	30% (17°)
Nota: il limite di pendenza dipende dalle condizioni del terreno e presuppone una trazione adeguata.	
Massima inclinazione del carro ammessa 1,5° laterale 3° anteriore 3° posteriore	
Velocità di traslazione	
Velocità massima, piattaforma in posizione retratta	3,5 km/h
Velocità massima, piattaforma in posizione sollevata	0,8 km/h 12,2 m/54 s
Informazioni relative al carico sul pavimento, GS-2046	
Carico massimo sulle ruote	964 kg
Pressione localizzata per pneumatico	9,97 kg/cm^2 977 kPa
Carico distribuito sul suolo occupato	953 kg/m^2 9,35 kPa
Nota: le informazioni relative al carico sul pavimento contenute in questo documento sono indicative e non contemplano tutte le configurazioni opzionali. Tali informazioni devono essere utilizzate con i dovuti margini di sicurezza.	
Il costante miglioramento dei prodotti offerti è l'obiettivo di Genie. Le specifiche tecniche dei prodotti sono soggette a modifica senza preavviso.	

Specifiche tecniche

Modello	GS-2646
Altezza operativa massima	9,6 m
Altezza massima piattaforma	7,8 m
Altezza massima, piattaforma in posizione retratta	225 cm
Altezza massima, piattaforma in posizione retratta	116 cm
Altezza massima, posizione retratta, ringhiere ribaltate	168 cm
Altezza, ringhiere di protezione piattaforma	109 cm
Larghezza	116 cm
Lunghezza, piattaforma in posizione retratta	244 cm
Lunghezza, piattaforma in posizione estesa	333 cm
Lunghezza elemento estensione piattaforma	89 cm
Dimensioni piattaforma (lunghezza x larghezza)	226 x 116 cm
Massima forza manuale ammessa	Vedere pagina 10
Massima capacità di carico	454 kg
Velocità massima del vento Interno Esterno	 0 m/s 12,5 m/s
Interasse	185 cm
Raggio di sterzata (esterno)	229 cm
Raggio di sterzata (interno)	0 cm
Distanza dal suolo	9,5 cm
Distanza dal suolo Slitte fuoriuscite	1,9 cm
Peso	2.412 kg
(Il peso delle macchine varia in base alle configurazioni opzionali. Per conoscere il peso della macchina, fare riferimento all'etichetta di serie)	
Alimentazione	4 Batterie, 6V 225AH
Potenza nominale	3,3 Kw
Voltaggio del sistema	24V
Presa AC in piattaforma	Standard
Massima pressione idraulica (funzioni)	241 bar
Dimensioni pneumatici	15 x 5 x 11,25 poll.
Il valore totale della vibrazione a cui è soggetto l'insieme mani/braccia non supera 2,5 m/s^2.	
Il massimo valore quadratico medio dell'accelerazione ponderata in frequenza a cui è soggetto il corpo intero non supera 0,5 m/s^2.	
Vibrazioni: In base alle misurazioni effettuate nelle più sfavorevoli condizioni di utilizzo è stato accertato che: il valore quadratico medio ponderato in frequenza dell'accelerazione cui sono esposte le membra superiori è inferiore a 2,5 m/sec^2; il valore quadratico medio ponderato in frequenza dell'accelerazione cui è esposto il corpo è inferiore a 0,5 m/sec^2.	

Temperatura di funzionamento	
Minima	-29°C
Massima	66°C
Livello di rumore propagato nell'aria	
Livello di pressione sonora, postazione di lavoro a terra	<70 dBA
Livello di pressione sonora, postazione di lavoro in piattaforma	<70 dBA
Limite di pendenza massimo, posizione retratta	30% (17°)
Limite di pendenza laterale massimo, posizione retratta	30% (17°)
Nota: il limite di pendenza dipende dalle condizioni del terreno e presuppone una trazione adeguata.	
Massima inclinazione del carro ammessa 1,5° laterale 3° anteriore 3° posteriore	
Velocità di traslazione	
Velocità massima, piattaforma in posizione retratta	3,5 km/h
Velocità massima, piattaforma in posizione sollevata	0,8 km/h 12,2 m/54 s
Informazioni relative al carico sul pavimento, GS-2646	
Carico massimo sulle ruote	1.136 kg
Pressione localizzata per pneumatico	11,75 kg/cm^2 1.152 kPa
Carico distribuito sul suolo occupato	1.097 kg/m^2 10,76 kPa
Nota: le informazioni relative al carico sul pavimento contenute in questo documento sono indicative e non contemplano tutte le configurazioni opzionali. Tali informazioni devono essere utilizzate con i dovuti margini di sicurezza.	
Il costante miglioramento dei prodotti offerti è l'obiettivo di Genie. Le specifiche tecniche dei prodotti sono soggette a modifica senza preavviso.	

Specifiche tecniche

Modello	GS-3246
Altezza operativa massima	11,6 m
Altezza massima piattaforma	9,5 m
Altezza massima, piattaforma in posizione retratta	238 cm
Altezza massima, piattaforma in posizione retratta	129 cm
Altezza massima, posizione retratta, ringhiere ribaltate	181 cm
Altezza, ringhiere di protezione piattaforma	109 cm
Larghezza	116 cm
Lunghezza, piattaforma in posizione retratta	244 cm
Lunghezza, piattaforma in posizione estesa	333 cm
Lunghezza elemento estensione piattaforma	89 cm
Dimensioni piattaforma (lunghezza x larghezza)	226 x 116 cm
Massima forza manuale ammessa	Vedere pagina 10
Massima capacità di carico	318 kg
Velocità massima del vento Interno Esterno	 0 m/s 12,5 m/s
Interasse	185 cm
Raggio di sterzata (esterno)	229 cm
Raggio di sterzata (interno)	0 cm
Distanza dal suolo	9,5 cm
Distanza dal suolo Slitte fuoriuscite	1,9 cm
Peso	2.781 kg
(Il peso delle macchine varia in base alle configurazioni opzionali. Per conoscere il peso della macchina, fare riferimento all'etichetta di serie)	
Alimentazione	4 Batterie, 6V 225AH
Potenza nominale	3,3 Kw
Voltaggio del sistema	24V
Presa AC in piattaforma	Standard
Massima pressione idraulica (funzioni)	241 bar
Dimensioni pneumatici	15 x 5 x 11,25 poll.
Il valore totale della vibrazione a cui è soggetto l'insieme mani/braccia non supera 2,5 m/s^2.	
Il massimo valore quadratico medio dell'accelerazione ponderata in frequenza a cui è soggetto il corpo intero non supera 0,5 m/s^2.	
Vibrazioni: In base alle misurazioni effettuate nelle più sfavorevoli condizioni di utilizzo è stato accertato che: il valore quadratico medio ponderato in frequenza dell'accelerazione cui sono esposte le membra superiori è inferiore a 2,5 m/sec^2; il valore quadratico medio ponderato in frequenza dell'accelerazione cui è esposto il corpo è inferiore a 0,5 m/sec^2.	

Temperatura di funzionamento	
Minima	-29°C
Massima	66°C
Livello di rumore propagato nell'aria	
Livello di pressione sonora, postazione di lavoro a terra	<70 dBA
Livello di pressione sonora, postazione di lavoro in piattaforma	<70 dBA
Limite di pendenza massimo, posizione retratta	25% (14°)
Limite di pendenza laterale massimo, posizione retratta	25% (14°)
Nota: il limite di pendenza dipende dalle condizioni del terreno e presuppone una trazione adeguata.	
Massima inclinazione del carro ammessa 1,5° laterale 3° anteriore 3° posteriore	
Velocità di traslazione	
Velocità massima, piattaforma in posizione retratta	3,5 km/h
Velocità massima, piattaforma in posizione sollevata	0,8 km/h 12,2 m/54 s
Informazioni relative al carico sul pavimento, GS-3246	
Carico massimo sulle ruote	1.183 kg
Pressione localizzata per pneumatico	12,24 kg/cm^2 1.199 kPa
Carico distribuito sul suolo occupato	1.186 kg/m^2 11,63 kPa
Nota: le informazioni relative al carico sul pavimento contenute in questo documento sono indicative e non contemplano tutte le configurazioni opzionali. Tali informazioni devono essere utilizzate con i dovuti margini di sicurezza.	
Il costante miglioramento dei prodotti offerti è l'obiettivo di Genie. Le specifiche tecniche dei prodotti sono soggette a modifica senza preavviso.	

Specifiche tecniche

Modello	GS-4047
Altezza operativa massima	13,7 m
Altezza massima piattaforma	11,7 m
Altezza massima, piattaforma in posizione retratta	254 cm
Altezza massima, piattaforma in posizione retratta	143 cm
Altezza massima, posizione retratta, ringhiere ribaltate	195 cm
Altezza, ringhiere di protezione piattaforma	109 cm
Larghezza	119 cm
Lunghezza, piattaforma in posizione retratta	248 cm
Lunghezza, piattaforma in posizione estesa	338 cm
Lunghezza elemento estensione piattaforma	89 cm
Dimensioni piattaforma (lunghezza x larghezza)	226 x 116 cm
Massima forza manuale ammessa	Vedere pagina 10
Massima capacità di carico	350 kg
Velocità massima del vento	0 m/s
Interasse	185 cm
Raggio di sterzata (esterno)	231 cm
Raggio di sterzata (interno)	0 cm
Distanza dal suolo	9,5 cm
Distanza dal suolo Slitte fuoriuscite	1,9 cm
Peso	3.221 kg
(Il peso delle macchine varia in base alle configurazioni opzionali. Per conoscere il peso della macchina, fare riferimento all'etichetta di serie)	
Alimentazione	4 Batterie, 12V 150AH
Potenza nominale	3,3 Kw
Voltaggio del sistema	24V
Presa AC in piattaforma	Standard
Massima pressione idraulica (funzioni)	241 bar
Dimensioni pneumatici	15 x 5 x 11,25 poll.
Il valore totale della vibrazione a cui è soggetto l'insieme mani/braccia non supera 2,5 m/s^2.	
Il massimo valore quadratico medio dell'accelerazione ponderata in frequenza a cui è soggetto il corpo intero non supera 0,5 m/s^2.	
Vibrazioni: In base alle misurazioni effettuate nelle più sfavorevoli condizioni di utilizzo è stato accertato che: il valore quadratico medio ponderato in frequenza dell'accelerazione cui sono esposte le membra superiori è inferiore a 2,5 m/sec^2; il valore quadratico medio ponderato in frequenza dell'accelerazione cui è esposto il corpo è inferiore a 0,5 m/sec^2.	

Temperatura di funzionamento	
Minima	-29°C
Massima	66°C
Livello di rumore propagato nell'aria	
Livello di pressione sonora, postazione di lavoro a terra	<70 dBA
Livello di pressione sonora, postazione di lavoro in piattaforma	<70 dBA
Limite di pendenza massimo, posizione retratta	25% (14°)
Limite di pendenza laterale massimo, posizione retratta	25% (14°)
Nota: il limite di pendenza dipende dalle condizioni del terreno e presuppone una trazione adeguata.	
Massima inclinazione del carro ammessa 1,5° laterale 3° anteriore 3° posteriore	
Velocità di traslazione	
Velocità massima, piattaforma in posizione retratta	3,2 km/h
Velocità massima, piattaforma in posizione sollevata	0,8 km/h 12 m/71 s
Informazioni relative al carico sul pavimento, GS-4047	
Carico massimo sulle ruote	1.289 kg
Pressione localizzata per pneumatico	13,33 kg/cm^2 1.306 kPa
Carico distribuito sul suolo occupato	1.338 kg/m^2 13,12 kPa
Nota: le informazioni relative al carico sul pavimento contenute in questo documento sono indicative e non contemplano tutte le configurazioni opzionali. Tali informazioni devono essere utilizzate con i dovuti margini di sicurezza.	
Il costante miglioramento dei prodotti offerti è l'obiettivo di Genie. Le specifiche tecniche dei prodotti sono soggette a modifica senza preavviso.	